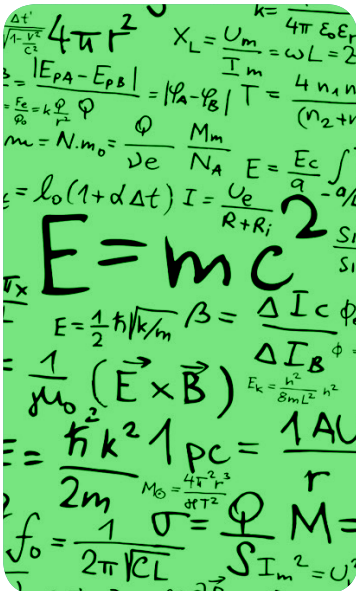
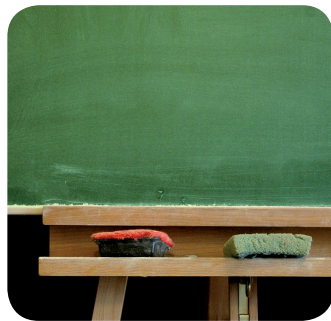




# MÁSTERES de la UAM

Facultad de Formación  
de Profesorado  
y Educación / 15-16

(MESOB)  
Especialidad  
de Griego y Latín

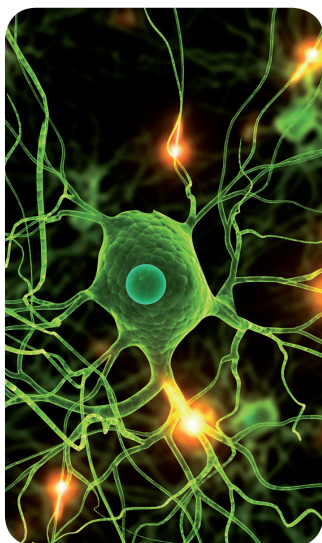


Campus Internacional  
**excelencia** UAM  
CSIC+



**Los Jardines  
de La Granja de  
San Ildefonso.  
Mitología de Fuente  
a Fuente**

*Marta Cerviño Solana*





# Los Jardines de La Granja de San Ildefonso

---

*Mitología de Fuente a Fuente*

**Marta Cerviño Solana**

20/06/2016



Facultad de Formación  
de Profesorado y Educación



**Master en Formación de Profesorado en Educación Secundaria  
Obligatoria y Bachillerato.**

**Especialidad:** Latín y Griego.

**Directora:** María Eugenia Rodríguez Blanco.



## **Contenido**

|                                                                     |    |
|---------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Resumen/Abstract .....                                           | 3  |
| 2. Palabras clave.....                                              | 3  |
| 3. Introducción .....                                               | 4  |
| 3.1. Contexto educativo .....                                       | 4  |
| 3.2. Justificación del proyecto .....                               | 5  |
| 4. Agradecimientos.....                                             | 7  |
| 5. Objetivos .....                                                  | 8  |
| 5.1. Objetivos generales de etapa.....                              | 8  |
| 5.1.1. Educación Secundaria Obligatoria .....                       | 8  |
| 5.1.2. Bachillerato.....                                            | 9  |
| 5.2. Objetivos de materia .....                                     | 10 |
| 5.2.1. Objetivos de Latín (4º de ESO y Bachillerato).....           | 10 |
| 5.2.2. Objetivos de Griego (1º y 2º Bachillerato) .....             | 10 |
| 5.2.3. Objetivos de Cultura Clásica (3º y 4º de ESO).....           | 10 |
| 5.2.4. Objetivos de Historia de España (2º Bachillerato) .....      | 10 |
| 5.2.5. Objetivos de Historia del Arte (2º Bachillerato) .....       | 11 |
| 5.3. Objetivos específicos de la actividad.....                     | 11 |
| 5.3.1. Objetivos específicos conceptuales y de procedimiento: ..... | 11 |
| 5.3.2. Objetivos específicos de actitud: .....                      | 11 |
| 6. Competencias básicas.....                                        | 12 |
| 6.1. Comunicación lingüística.....                                  | 12 |
| 6.2. Competencia digital .....                                      | 12 |
| 6.3. Aprender a aprender.....                                       | 12 |
| 6.4. Competencias sociales y cívicas .....                          | 13 |
| 6.5. Sentido de iniciativa y espíritu emprendedor.....              | 13 |
| 6.6. Conciencia y expresiones culturales .....                      | 13 |
| 7. Descripción de la actividad .....                                | 14 |
| 7.1. Breve introducción a los Jardines de La Granja .....           | 14 |
| 7.2. Desarrollo del proyecto.....                                   | 14 |
| 7.2.1. Antes de partir: trabajo previo en el aula.....              | 15 |
| 7.2.2. El “día D”: Gincana por los Jardines.....                    | 22 |

|        |                                                           |    |
|--------|-----------------------------------------------------------|----|
| 7.2.3. | Reforzando lo aprendido: actividades en el aula .....     | 26 |
| 7.2.4. | Concurso de fotografía. ....                              | 27 |
| 7.3.   | Atención a la Diversidad.....                             | 27 |
| 8.     | Dossier de actividades:.....                              | 29 |
| 9.     | Evaluación.....                                           | 47 |
| 9.1.   | Criterios de evaluación generales del proyecto .....      | 47 |
| 9.2.   | Criterios de evaluación específicos de la gincana.....    | 47 |
| 9.3.   | Criterios de calificación .....                           | 48 |
| 9.4.   | Procedimientos de evaluación .....                        | 48 |
| 9.5.   | Instrumentos de evaluación .....                          | 48 |
| 10.    | Conclusiones.....                                         | 49 |
| 11.    | Bibliografía.....                                         | 50 |
| 12.    | Apéndices .....                                           | 51 |
| 12.1.  | Modelo de rúbrica para la evaluación de los alumnos ..... | 51 |
| 12.2.  | Modelo de autorización para alumnos .....                 | 52 |
| 12.3.  | Actividades del dossier resueltas.....                    | 53 |
| 12.4.  | Fotografías.....                                          | 67 |

## **1. Resumen/Abstract**

El presente proyecto, que constituye el Trabajo Final del Máster de Formación del Profesorado en Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, tiene como objetivo presentar una actividad común a las asignaturas de Latín, Griego, Cultura Clásica, Historia de España e Historia del Arte.

En este trabajo se propone una gincana por los Jardines de La Granja de San Ildefonso y por sus fuentes, un método de aprendizaje de la mitología del Real Sitio basado en un concurso por equipos.

The aim of this project, which is the Final Work of the Master's program in Secondary Education, is to design a common activity between the subjects Latin, Ancient Greek, Classical Culture, Spain History and Art History.

On this work we suggest to do a gymkhana around the Royal Gardens of La Granja de San Ildefonso and its fountains, a learning method of the mythology of this place based in group competition.

## **2. Palabras clave**

Proyecto de Investigación Educativa. Educación Secundaria Obligatoria. Bachillerato. Gincana. Mitología. La Granja de San Ildefonso. Fuentes.

### **3. Introducción**

#### **3.1. Contexto educativo**

El proyecto expuesto en este Trabajo de Fin de Máster (en adelante TFM) corresponde al Máster Universitario en Formación de Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato (en adelante MESOB), en la especialidad de Latín y Griego.

Este proyecto está ideado para ser realizado por el alumnado que esté cursando Latín, Griego y/o Cultura Clásica, en cualquier curso de un Instituto de Educación Secundaria Obligatoria (IES).

La asignatura de Cultura Clásica se ofrece de forma diferente según el centro en el que nos encontremos; en algunos sitios se propone como optativa a cursar un solo curso, teniendo la posibilidad de acceder a ella en 3º o en 4º de la ESO. En mi centro de prácticas, en cambio, se propone la optativa para ambos cursos, de forma que hay dos grupos separados de Cultura Clásica, uno en 3º y otro en 4º. Según el BOCM de 20 de mayo de 2015, la asignatura de Cultura Clásica pretende acercar al alumnado al estudio del mundo griego y latino en los ámbitos literario, artístico, filosófico, científico y lingüístico. El objetivo principal es concienciar al conjunto de estudiantes de la influencia del mundo clásico en nuestra sociedad, así como darse cuenta de la pervivencia de muchos aspectos en nuestro día a día. Se pretende que el alumnado analice y reflexione acerca de las bases de nuestra cultura que, en gran medida, son herencia clásica.

En la etapa de la ESO, la asignatura de Latín es optativa, y tiene como objetivo, según el BOCM de 20 de mayo de 2015, introducir al alumnado en dicha lengua, así como conocer el contexto histórico en el que se da y saber apreciar el papel desempeñado por el latín como origen y fundamento de las lenguas romances y de la cultura occidental. También en Bachillerato se dan estos objetivos, teniendo en cuenta que el estudio de la lengua se da con mayor profundidad.

La asignatura de Griego, por desgracia, está desapareciendo del Bachillerato de Humanidades en los centros que aún ofrecen ese itinerario. Se trata de una asignatura, según el BOCM de 22 de mayo de 2015, perteneciente al itinerario de Humanidades y Ciencias Sociales. Es, por tanto, una optativa a elegir junto con otra entre cuatro asignaturas durante el primer curso de Bachillerato, a saber Economía, Historia del

Mundo Contemporáneo y Literatura Universal. En 2º de Bachillerato vuelve a ser una optativa a elegir junto con otra entre Economía de la Empresa, Geografía, Historia del Arte e Historia de la Filosofía.

Expuestas las asignaturas principales, me parece lógico comentar el porqué de la elección de estos grupos de estudiantes para realizar el presente proyecto:

Los Jardines de La Granja de San Ildefonso contienen un total de quince fuentes (algunas de ellas con posibilidad de ser subdivididas en otras más pequeñas) la mayoría de las cuales representan escenas mitológicas. Los estudiantes de Cultura Clásica habrán estudiado el panteón principal griego y la correspondencia de los nombres de los dioses en Latín, así como habrán trabajado acerca de muchos de los mitos que se representan. Los estudiantes de Latín y Griego, además, habrán tenido la oportunidad de trabajar y traducir textos que contengan los episodios que nos narran las esculturas, y también tendrán, por tanto un amplio conocimiento de la mitología clásica.

Los temas elegidos para la realización de los Jardines son eminentemente latinos, pero los alumnos de Griego conocen esos mitos, recogidos en Ovidio, ya que lo que este autor hizo fue una recopilación de leyendas que llevaban pasando de generación en generación desde los griegos hasta Roma. Los nombres de muchos de los héroes, de hecho, apenas cambian, y los atributos siguen siendo los mismos.

Para una mejor comprensión del recorrido, es necesario convertir el presente proyecto en un asunto transversal; además de los alumnos de Cultura Clásica, Griego y Latín, resulta comprensible, e incluso necesaria, la presencia de los alumnos de Historia de España e Historia del Arte de Bachillerato. Los primeros podrán aportar a la actividad los motivos por los que fue construido el Palacio y sus Jardines, así como unas nociones básicas del gobierno de España durante el reinado de Felipe V; los segundos podrán contribuir al desarrollo de la actividad con sus conocimientos del barroco en España y Francia durante la época de construcción del Palacio.

### 3.2. Justificación del proyecto

La elección del tema de éste TFM para mí era casi obvia: siempre me ha gustado la mitología y el arte, y además les tengo un especial cariño a los Jardines de La Granja por haber pasado días enteros paseando por ellos desde que era muy pequeña. Se me sugirió hacer un recorrido por las fuentes, analizando los temas mitológicos que tratan,

pero si algo he aprendido este año en el MESOB, es que el alumnado retiene mejor lo que descubre por sí mismo, por eso se me ocurrió la idea de la gincana.

¿Por qué una gincana? En primer lugar, porque los organizadores de la anual Gincana Mitológica por Madrid han demostrado que es una actividad que funciona muy bien con el conjunto de estudiantes; y en segundo lugar, porque he sido Scout y, entre otras cosas, llevo las gincanas grabadas a fuego en el corazón. Siempre me han parecido (tal y como las organizaban en mi grupo) una forma de entretenimiento que además consolidaba el trabajo en equipo y, ahora que puedo añadirles un contenido didáctico, no se me ocurre otra forma mejor de realizar esta visita didáctica.

#### **4. Agradecimientos**

En primer lugar, quería agradecerles a mis compañeros del Máster (David Muñoz, Fernando Posse, Giulia Di Fatta, Miguel Ángel Silgado, Nicla Catano, Raquel Fornieles y Verónica Mena) este año que hemos pasado juntos. También quería darles las gracias por haber estado siempre dispuestos a aclarar todas mis dudas técnicas a lo largo de interminables conversaciones de What's App.

A Rafael Pericacho, mi tutor de las prácticas en el I.E.S. Rosa Chacel de Colmenar Viejo, por todo lo que aprendí de él en los pocos meses que me tuvo en su clase.

Por supuesto, a Daniel Matellano, Eva Martín, Elia Esquivel, Fernando Pau, Sara Treviño, Víctor Sieteiglesias y Elena Poto, que no sólo me acompañaron a La Granja cuando estaba sentando las bases del proyecto, sino que han aguantado pacientemente todas las veces que les enviaba fragmentos para que me dieran su opinión.

A mis padres que me acompañaron la segunda vez a hacer fotos y a comprobar que la actividad podía llevarse a la práctica. Gracias también al grupo de personas que sirvieron de conejillos de indias para ello: Paz, Miguel, Maribel, Beatriz, José María, Juan Javier, Raquel, Martita y Teresa. Y a mi abuela, por supuesto, que aceptó atravesar largos paseos de tierra húmeda en silla de ruedas para comprobar la accesibilidad a las fuentes.

A Raúl Muñoz, por acompañarme en ambas excursiones, señalándome lo que yo no veía y ayudándome a que la parte histórica del trabajo pudiese relacionarse mejor con la parte mitológica.

Y por último, pero no por ello menos importante, a mi directora María Eugenia Rodríguez Blanco, por toda la ayuda que me ha prestado durante la elaboración de este TFM. Ella fue la primera en sugerirme un trabajo sobre un paseo mitológico, lo que finalmente se convirtió en el presente proyecto.

## 5. Objetivos

Este proyecto se ha realizado conforme a la ordenación del Sistema educativo según LOE (Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación) y LOMCE (Ley Orgánica 8/2013, de 9 de diciembre, para la Mejora de la Calidad Educativa), recogidas respectivamente en el Real Decreto 1631/2006, de 29 de diciembre (BOE de 5 de enero de 2007) y en el BOE de 10 de diciembre de 2013, así como el Decreto 48/2015, de 14 de mayo, del Consejo de Gobierno por el que se establece para la Comunidad de Madrid el currículo de la Educación Secundaria Obligatoria (BOCM 118, de 20 de mayo de 2015) y el Decreto 52/2015, de 21 de mayo, del Consejo de Gobierno, por el que se establece para la Comunidad de Madrid en currículo del Bachillerato (BOCM 120, de 22 de mayo de 2015).

A continuación, se expondrán los objetivos generales de etapa (ESO y Bachillerato) y de materia que serán trabajados en este proyecto, además de los objetivos específicos del mismo.

### 5.1. Objetivos generales de etapa

#### 5.1.1. Educación Secundaria Obligatoria

- ☞ Asumir responsablemente sus deberes, conocer y ejercer sus derechos en el respeto a los demás, practicar la tolerancia, la cooperación y la solidaridad entre las personas y grupos, ejercitarse en el diálogo afianzando los derechos humanos y la igualdad de trato y de oportunidades entre mujeres y hombres, como valores comunes de una sociedad plural y prepararse para el ejercicio de la ciudadanía democrática.
- ☞ Desarrollar y consolidar hábitos de disciplina, estudio y trabajo individual y en equipo como condición necesaria para una realización eficaz de las tareas del aprendizaje y como medio de desarrollo personal.
- ☞ Valorar y respetar la diferencia de sexos y la igualdad de derechos y oportunidades entre ellos. Rechazar la discriminación de las personas por razón de sexo o por cualquier otra condición o circunstancia personal o social. Rechazar los estereotipos que supongan discriminación entre hombres y mujeres, así como cualquier manifestación de violencia contra la mujer.

- ☞ Fortalecer sus capacidades afectivas en todos los ámbitos de la personalidad y en sus relaciones con los demás, así como rechazar la violencia, los prejuicios de cualquier tipo, los comportamientos sexistas y resolver pacíficamente los conflictos.
- ☞ Desarrollar destrezas básicas en la utilización de las fuentes de información para, con sentido crítico, adquirir nuevos conocimientos. Adquirir una preparación básica en el campo de las tecnologías, especialmente las de la información y la comunicación.
- ☞ Desarrollar el espíritu emprendedor y la confianza en sí mismo, la participación, el sentido crítico, la iniciativa personal y la capacidad para aprender a aprender, planificar, tomar decisiones y asumir responsabilidades.
- ☞ Comprender y expresar con corrección, oralmente y por escrito, en la lengua castellana y, si la hubiere, en la lengua cooficial de la Comunidad Autónoma, textos y mensajes complejos, e iniciarse en el conocimiento, la lectura y el estudio de la literatura.
- ☞ Conocer, valorar y respetar los aspectos básicos de la cultura y la historia propias y de los demás, así como el patrimonio artístico y cultural.
- ☞ Apreciar la creación artística y comprender el lenguaje de las distintas manifestaciones artísticas, utilizando diversos medios de expresión y representación.

#### 5.1.2. Bachillerato

- ☞ Ejercer la ciudadanía democrática.
- ☞ Fomentar la igualdad efectiva de derechos y oportunidades entre hombres y mujeres.
- ☞ Afianzar los hábitos de lectura, estudio y disciplina.
- ☞ Dominar, tanto en su expresión oral como escrita, la lengua castellana y, en su caso, la lengua cooficial de su Comunidad Autónoma.
- ☞ Utilizar con solvencia y responsabilidad las tecnologías de la información y la comunicación.

- ☞ Acceder a los conocimientos científicos y tecnológicos fundamentales y dominar las habilidades básicas propias de la modalidad elegida.
- ☞ Comprender los elementos y procedimientos fundamentales de la investigación y de los métodos científicos, así como afianzar la sensibilidad y el respeto hacia el medio ambiente.
- ☞ Afianzar el espíritu emprendedor.
- ☞ Desarrollar la sensibilidad artística y literaria.

## 5.2. Objetivos de materia

### 5.2.1. Objetivos de Latín (4º de ESO y Bachillerato)

- ☞ Ser capaces de traducir y comprender textos en latín.
- ☞ Poseer el vocabulario necesario para traducir y comprender textos acordes a su nivel.
- ☞ Leer las *Metamorfosis* de Ovidio y saber ubicar en el tiempo y el espacio a su autor.
- ☞ Conocer los nombres de los dioses del panteón principal, así como sus atributos y sus equivalencias en griego.

### 5.2.2. Objetivos de Griego (1º y 2º Bachillerato)

- ☞ Ser capaces de traducir y comprender textos en griego.
- ☞ Poseer el vocabulario necesario para traducir y comprender textos acordes a su nivel.
- ☞ Conocer los nombres de los dioses del panteón principal, así como sus atributos y sus equivalencias en latín.

### 5.2.3. Objetivos de Cultura Clásica (3º y 4º de ESO)

- ☞ Conocer los nombres de los principales dioses del panteón clásico, tanto griegos como latinos, además de sus atributos y mitos más conocidos.
- ☞ Conocer los principales autores de mitología de la antigüedad y sus respectivas obras.
- ☞ Distinguir las figuras de los dioses y los héroes por sus atributos.

### 5.2.4. Objetivos de Historia de España (2º Bachillerato)

- ✎ Conocer las circunstancias de la subida al poder de Felipe V, así como su procedencia, ascendencia y su legado.
- ✎ Comprender el porqué de la construcción de los Jardines, de acuerdo con el contexto de la Historia de España y la procedencia de Felipe V.

#### 5.2.5. Objetivos de Historia del Arte (2º Bachillerato)

- ✎ Reconocer los elementos característicos del barroco en España.
- ✎ Encontrar las similitudes entre los Jardines de La Granja de San Ildefonso y los de Versalles.

### 5.3. Objetivos específicos de la actividad

#### 5.3.1. Objetivos específicos conceptuales y de procedimiento:

- ✎ Conocer los dioses principales del panteón clásico y sus atributos.
- ✎ Conocer el mito de “Eros y Psique”.
- ✎ Conocer el mito de “Perseo y Andrómeda”.
- ✎ Conocer el mito de “Apolo y Pitón”.
- ✎ Conocer el mito de “Pomona y Vertumno”.
- ✎ Conocer el mito de “Latona y los licios”.
- ✎ Entender el porqué de la asociación clásica dragón/serpiente.
- ✎ Reconocer las principales alegorías y personajes que aparecen en los Jardines.
- ✎ Reconocer los mitos anteriormente citados en las escenas de las fuentes.
- ✎ Comprobar la evolución y la recepción de la mitología a lo largo de la historia hasta nuestros días.
- ✎ Entender los motivos políticos y simbólicos detrás de la elección de determinados temas de las fuentes de los Jardines.

#### 5.3.2. Objetivos específicos de actitud:

- ✎ Fomentar el trabajo en equipo con estudiantes de otras especialidades, afianzando así la cooperación entre ramas en un futuro. Promover la solidaridad y el compañerismo, así como la competición sana y deportiva. Aprender a trabajar en grupo.
- ✎ Aprender a manejar diferentes fuentes de información distinguiendo las más fiables. Saber relacionar fuera del aula los conocimientos obtenidos en ella.
- ✎ Valoración del entorno histórico y artístico de La Granja de San Ildefonso.

## **6. Competencias básicas**

A lo largo de la actividad se tendrán en cuenta las competencias clave que el sistema educativo español ha adaptado de las propuestas de la Unión Europea. Dicha propuesta, y según el Real Decreto 1105/2014, de 26 de diciembre (capítulo I, artículo 2, apartado 2), consta de siete competencias básicas. De entre ellas, este proyecto contribuirá al desarrollo de las siguientes:

### **6.1. Comunicación lingüística**

La comunicación lingüística es una parte muy importante de cualquiera actividad en el aula, pues el conjunto de estudiantes debe aprender a comunicarse correctamente a través de todo tipo de formatos y soportes, así como actuar con otros interlocutores.

Para cubrir esta competencia, el proyecto consta de actividades destinadas a que el alumnado hable en público, mejore sus habilidades de redacción e interactúe en calidad de igualdad con sus compañeros.

### **6.2. Competencia digital**

La competencia digital persigue el uso seguro y creativo de nuevas tecnologías para alcanzar los objetivos pretendidos a lo largo de la actividad que se esté realizando.

La primera fase del proyecto está formada por actividades que implican el uso de las nuevas tecnologías para buscar información y realizar presentaciones originales con el objetivo de prepararse para la gincana.

### **6.3. Aprender a aprender**

“Aprender a aprender” es un concepto que implica para el alumnado el saber comprender y gestionar sus capacidades y perseverar en ellas para un aprendizaje eficaz y a largo plazo.

Muchas veces se ha comprobado que lo que se aprende mientras uno se divierte se recuerda mejor que lo que simplemente se memoriza. Así, combinando el entorno del aula con la actividad de la gincana, este proyecto podrá enseñar a los alumnos a ser capaces de conocer qué es lo que no saben, qué necesitan para aprender lo que deben saber y cómo obtener ese conocimiento.

#### 6.4. Competencias sociales y cívicas

Estas competencias incluyen las habilidades y capacidades del alumnado para entender que es un ser social, englobado dentro de una sociedad cambiante, con muchos puntos de vista.

En esta actividad el conjunto de estudiantes debe trabajar en equipo. De esta forma se fomenta la cooperación; los participantes deberán aprender a escuchar las distintas opiniones dentro del grupo.

#### 6.5. Sentido de iniciativa y espíritu emprendedor

Las habilidades relacionadas con estas competencias se centran en hacer individuos autónomos y capaces de resolver situaciones de forma innovadora e imaginativa.

Este proyecto contribuirá a la adquisición de esta competencia mediante el trabajo en equipo; todos los miembros del grupo son responsables del funcionamiento del mismo, por lo que todos tendrán la oportunidad de “dirigirlo”, de guiar a sus compañeros y de plantear soluciones a los problemas que vayan surgiendo.

#### 6.6. Conciencia y expresiones culturales

Los alumnos deben ser capaces de respetar su entorno cultural, así como de saber valorarlo y analizarlo desde un punto de vista crítico.

Estas competencias se trabajarán en general durante todo el proyecto, permitiendo a los alumnos que analicen la herencia cultural de La Granja desde su propio punto de vista.

## **7. Descripción de la actividad**

### **7.1. Breve introducción a los Jardines de La Granja**

La Granja de San Ildefonso es un pueblo del valle de Valsaín al que, desde tiempos de los Reyes Católicos, acudían a cazar los monarcas españoles. En torno a 1450, Enrique IV mandó construir una ermita dedicada al arzobispo San Ildefonso.

Tras la Guerra de Sucesión, Felipe V *el Animoso*, primer monarca de la dinastía de Borbón en España, encontró en los alrededores de la ermita el lugar idóneo en el que construir su refugio de caza. Así, tomando como principales referencias el Monasterio del Escorial y los Jardines de Versalles, donde había pasado su infancia en la corte de su abuelo, el Rey Luis XIV, mandó construir el palacio que se conserva hoy en día, rodeado de los jardines en los que transcurre nuestro proyecto.

Lo que nos interesa de estos jardines son sus vistosas fuentes, pues la mayoría representan temas de carácter mitológico, que a su vez pueden asociarse con aspectos de carácter político y sociocultural, tanto de Felipe V como de España. Pongamos por ejemplo la conocida Fuente de la Fama: según Virgilio, la Fama era una criatura atroz de cien bocas y cien ojos, que repartía y recogía rumores, tanto verdaderos como falsos. Esta figura tenía, por tanto, una connotación negativa entre los clásicos. Sin embargo, nadie que haya visto la Fuente de la Fama de los Jardines de La Granja podría creer que se trata de la alegoría de los falsos rumores; en esta fuente, la Fama aparece representada más parecida a la gloria del vencedor, haciendo una clara referencia al triunfo del Rey en la Guerra de Sucesión. Este matiz se aprecia con mayor claridad cuando está encendida.

Hoy en día, las fuentes corren por turnos en días señalados, así como algunos domingos y fines de semana. La cantidad de agua requerida para ponerlas en funcionamiento es tal, que si corriesen todas a la vez, se tardarían poco más de trece horas en agotar por completo el Mar, que es el lago artificial del que beben todas las fuentes.

### **7.2. Desarrollo del proyecto**

La gincana está pensada para ser realizada hacia el final del curso escolar, pues para poder llevarla a cabo, el alumnado debe tener unos conocimientos previos que deben adquirirse a lo largo del curso.

### 7.2.1. Antes de partir: trabajo previo en el aula

A lo largo del curso escolar, el conjunto de los estudiantes de Latín, Griego y Cultura Clásica trabajarán los distintos mitos representados en los jardines mediante textos extraídos y adaptados de las fuentes originales, que se adaptarán a lo largo del curso según el nivel que se observe en la clase:

#### ☞ La descripción de la Fama, recogida en la Eneida de Virgilio<sup>1</sup>

Se ha elegido este fragmento porque, aunque Ovidio también habla de la Fama en sus *Metamorfosis* (algo que también tiene que ser explicado en clase), la *Eneida* es una de las obras clásicas que todo alumno de Humanidades debe conocer, y así se presenta la oportunidad de que traduzcan a Virgilio:

*Fama, malum qua non aliud uelocius ullum:  
mobilitate uiget uirisque adquirit eundo,  
parua metu primo, mox sese attollit in auras  
ingrediturque solo et caput inter nubila condit.  
[...]  
Illam Terra parens ira inritata deorum  
Extremam ut perhibent, Coeo Enceladoque sororem  
Progenit predibus celerem et pernicious alis,  
Monstrum horrendum, ingens, cui quot sunt corpore plumæ,  
Toto uigiles oculi subter (mirabile dictu),  
tot linguæ, totidem ora sonant, tot subrigit auris.  
Nocte uolat cæli medio terræque per umbram  
Stridens, nec dulci declinat lumina somno.*

#### ☞ Diana y Acteón, recogido en las *Metamorfosis* de Ovidio<sup>2</sup>:

*“Nunc tibi me posito visam velamine narres,  
Si poteris narrare, licet.” Nec plura minata  
dat capiti vivacis cornua cervi,  
dat spatium collo summasque cacuminat aures,*

---

<sup>1</sup> Virgilio, *Eneida*, IV, 174-185.

<sup>2</sup> Ovidio, *Metamorfosis*, III, 192-198, 207 y 230-232.

*cum pedibusque manus, cum longis bracchia mutat  
cruribus et velat maculoso vellere corpus.*

[...]

*Dum dubitat, videre canes.*

[...]

*Clamare libebat*

*“Actæon ego sum, dominum cognoscite vestrum!”*

*Verba animo desunt: resonat latratibus æther.*

☞ Latona y las ranas, recogido en las *Metamorfosis* de Ovidio<sup>3</sup>:

*Forte lacum mediocris aquæ prospexit in imis  
vallibus; agrestes illic fructicosa legebant  
vimina cum iuncis gratamque paludibus ulvam.*

*Accesit positoque genu Titania<sup>4</sup> terram  
pressit, ut hauriret gélicos potura liquores.*

*Rustica turba vetat. Dea sic adfata vetantes:*

*“Quid prohibetis aquis? Usus communis aquarum est.*

[...]

*Hi vos moveant, qui nostro bracchia tendunt  
parva sinu:” et casu tendebant bracchia nati.*

[...]

*Distulit ira sitim: [...] tollensque ad sidera palmas  
“æternum stagno” dixit “vivatis in isto.”*

[...]

*Terga caput tangunt, colla intercepta videntur,  
spina viret, venter, pars máxima corporis, albet,  
limosoque novæ saliunt in gurgite ranæ.*

---

<sup>3</sup> Ovidio, *Metamorfosis*, XVI, 344-350, 359-360, 368-369 y 380-382.

<sup>4</sup> **Titania:** Latona, titánide madre de Apolo y Diana.

☞ Eros y Psique, recogido en las *Metamorfosis* de Apuleyo (El Asno de Oro)<sup>5</sup>:

*“Dei conscripti musarum albo, adulescens istum quod manibus meis alumnatus  
sim, profecto scitis omnes, cuius primæ iuventutis caloratos ímpetus freno  
quodam coercendos existimavi [...]. Puellam elegit et virginitate privavit:  
teneat, possideat, amplexus Psychen semper suis amoribus perfruatur [...].” En  
illico per Mercurium arripi Psychen et in cælum perducí iubet. Porrecto  
ambrosiæ póculo, “Sume,” inquit “Psyche, et immortalis esto; nec unquam  
digredietur a tuo nexu Cupido sed istæ vobis erunt perpetuæ nuptiæ.”*

☞ Perseo y Andrómeda, recogido en las *Metamorfosis* de Ovidio<sup>6</sup>:

*Illic inmeritam maternæ pendere linguæ  
Andromedan poenas iniustus iusserat Ammon.  
Quam simul ad duras religatam bracchia cautes  
Vidit Abantiades (nisi quod levis aura capillos  
moverat et tepido manabant lumina fletu,  
marmoreum ratus esset opus), trahit iniscus ignes  
et stupet et visæ correptus imagine formæ  
pæne suas quater est oblitus in ære pennas.  
[...]  
Et nondum memoratis omnibus  
unda insonuit, veniensque inmenso belua ponto  
inminet et latum sub pectore possidet æquor.  
[...]  
Utque Iovis præpes, vacuo cum vidit in arvo  
præbentem Phæbo liventia terga draconem,  
occupat aversum, neu sæva retorqueat ora,  
squamigeris avidos figit cervicibus ungues,  
sic celery missus præceps dextroque frementis in armo  
Inachides ferrum curvo tenus adbidit hamo.*

---

<sup>5</sup> Apuleyo, *Metamorfosis*, VI, 23.

<sup>6</sup> Ovidio, *Metamorfosis*, IV, 670-677, 689-691 y 715-721.

☞ Apolo y la serpiente Pitón, recogido en las *Metamorfosis* de Ovidio<sup>7</sup>:

*Terra quidem nollet, sed te creavit, maxime Python,  
tum genuit populisque novis, incognite serpens,  
terror eras: tantum spatii de monte tenebas.  
Hunc deus arquitekens, et numquam talibus armis  
ante nisi in dammis capreisque fugacibus usus,  
mille gravem telis exhausta pæne pharetra  
perdidit effuso per vulnera nigra veneno.  
Neve operis famam posset delere vetustas,  
instituit sacros celebri certamine ludos,  
Pythia perdomitæ seprentis nomine dictos.*

☞ Pomona y Vertumno, recogido en las *Metamorfosis* de Ovidio<sup>8</sup>:

*Ulmus erat contra speciosa nitentibus uvis:  
quam socia postquam pariter cum vite probavit.  
“ab si staret” ait “cælebs sine palmite truncus,  
Nil præter fronds, quare peteretur, haberet;  
Hæc quoque, quæ iuncta est, vitis requiescat in illo:  
Si non nupta foret, terræ acclinara iaceret.  
[...]  
Sic tibi nil verum nascentia frigus adurat  
poma nec excutiant rapidi florentia venti!  
Hæc ubi nequiquam formæ deus aptus anili  
edidit, in iuvenem redit et anilia demit  
instrumenta sibi talisque apparuit illi  
quails ubi oppositas nitidissima solis imago  
evicit nubes nullaque obstante reluxit,  
vimque parat: sed vi non est opus, inque figura  
capta dei nympe est et mutua vulnera sensit.*

---

<sup>7</sup> Ovidio, *Metamorfosis*, I, 439-448.

<sup>8</sup> Ovidio, *Metamorfosis*, XIV, 662-667 y 761-771.

Además, y para ser capaces de relacionar ciertos mitos entre sí, se incluirán los siguientes textos:

- ☞ Ariadna en Naxos, recogido en las *Metamorfosis* de Ovidio<sup>9</sup>:

*Quo postquam geminam tauri iuvenisque figuram  
clausit, et Actæo bis pastum sanguine monstrum  
tertia sors annis domuit repetita novenis,  
utque ope virginea nullis iterate priorum  
ianua difficilis filo est inventa relecto,  
protinus Ægides rapta Minoide Diam  
vela dedit comitemque suam crudelis in illo  
litore destituit. Desertæ et multa querenti  
amplexus et open Liber tulit; utque perenni  
sidere clara foret, sumptam de fronte coronam  
inmisit cælo. Tenuis volat illa vertuntur in ignes  
consistuntque loco specie remanente coronæ,  
qui medius Nixique genu est anguemque tenentis.*

- ☞ Apolo y Dafne, recogido en las *Metamorfosis* de Ovidio<sup>10</sup>:

*Primus amor Phoebi<sup>11</sup> Daphne Peneia, quem non  
fors ignara dedit, sed saeva Cupidinis ira.  
[...]  
Ille sagitifera prompsit duo tela pharetra  
diversorum operum: fugat hoc, facit illud amorem.  
Quod facit, auratum est et cuspidem fulget acuta;  
quod fugat, obtusum est et habet sub harundine plumbum.  
Hoc deus in nymphe Peneide fixit, at illo  
laesit Apollineas traiecit per ossa medullas.  
Prontinus alter amat, fugit alterat nomen amantis  
silvarum tenebris captivarumque ferarum*

---

<sup>9</sup> Ovidio, *Metamorfosis*, VIII, 170-183.

<sup>10</sup> Ovidio, *Metamorfosis*, I, 452-453, 469-477 y 544-559.

<sup>11</sup> **Phoebus**: Febo, otro nombre para Apolo.

*exuviis gaudens innuptæque æmula Phoebes.*  
 [...]

*Viribus absumptis expalluit illa citæque*  
*victa labore fugæ spectans Peneidas undas*  
*“fer pater” inquit “open si flumina numen habetis.*  
*Qua nimium placui, mutando perde figuram!”*  
*Vix prece finita torpor gravis occupat artus:*  
*mollia cinguntur tenui præcordia libro,*  
*in fondem crines, in ramos bracchia crescunt,*  
*pes modo tam velox pigris radicibus hæret,*  
*ora cacumen habet; remanet nitor unus in illa.*  
*Hanc quoque Phoebus amat, positaque in stipite dextra*  
*sentit adhuc trepidare novo sub cortice pectus*  
*complexusque suis ramos, ut membra, lacertis*  
*oscula dat ligno: refugit tamen oscula lignum.*  
*Cui deus “at quoniam coniunx mea non potes esse,*  
*arbor eris certe” dixit “mea. Semper habebunt*  
*te coma, te citharæ, te nostræ, laure, pharetræ.”*

☞ Eolo<sup>12</sup>:

De esta obra haría falta extraer muchísimos fragmentos, pues es una de las obras más importantes de la antigüedad. No obstante, para esta actividad sólo tomaremos un pequeño fragmento que describa a Eolo, el dios de los vientos. Las alegorías de los vientos aparecen también en las *Metamorfosis* de Ovidio pero, al igual que hicimos con la Fama, nos conviene variar la fuente con el propósito de introducir a los estudiantes en la obra de Homero:

‘Αἰολίην δ’ ἐξ νῆσον ἀφικόμεθ’: ἔνθα δ’ ἔναιεν  
 Αἴολος Ἴπποτάδης, φίλος ἀθανάτοισι θεοῖσιν,  
 [...]

καὶ μὲν τῶν ἰκόμεσθα πόλιν καὶ δώματα καλά.  
 μῆνα δὲ πάντα φίλει με καὶ ἐξερέεινεν ἕκαστα,

<sup>12</sup> Homero, *Odisea*, X, 1-2, 14-28.

Ἴλιον Ἀργείων τε νέας καὶ νόστον Ἀχαιῶν:  
καὶ μὲν ἐγὼ τῷ πάντα κατὰ μοῖραν κατέλεξα.  
ἀλλ' ὅτε δὴ καὶ ἐγὼν ὁδὸν ἤτεον ἢ δ' ἐκέλευον  
πεμπέμεν, οὐδέ τι κεῖνος ἀνήνατο, τεῦχε δὲ πομπήν.  
δῶκε δέ μ' ἐκδείρας ἀσκὸν βοὸς ἐννεώροιο,  
ἔνθα δὲ βυκτάων ἀνέμων κατέδησε κέλευθα:  
κεῖνον γὰρ ταμίην ἀνέμων ποίησε Κρονίων,  
ἡμὲν παυέμεναι ἢ δ' ὀρνύμεν, ὃν κ' ἐθέλησι.  
νῆϊ δ' ἐνὶ γλαφυρῇ κατέδει μέρμιθι φαεινῇ  
ἀργυρέῃ, ἵνα μή τι παραπνεύσῃ ὀλίγον περ:  
αὐτὰρ ἐμοὶ πνοιὴν Ζεφύρου προέηκεν ἄῃναι,  
ὄφρα φέροι νῆάς τε καὶ αὐτούς: οὐδ' ἄρ' ἔμελλεν  
ἐκτελέειν: αὐτῶν γὰρ ἀπωλόμεθ' ἀφραδίησιν.

Por supuesto, todos los alumnos que hayan elegido cualquier asignatura de clásicas deben conocer el panteón principal de los dioses griegos, así como sus equivalentes en el mundo romano.

Tanto los alumnos de Griego como los de Latín, de cualquier curso, recibirán fragmentos de textos que reflejen estos mitos, con el fin de que, al tiempo que aprenden los mitos, sigan practicando la traducción y la gramática de ambas lenguas.

Los alumnos de Cultura Clásica recibirán los mismos fragmentos en castellano para leerlos y comentarlos. Por grupos, deberán elegir un mito, un dios o un héroe de los anteriormente citados y buscar información sobre él para luego hacer una exposición delante de toda la clase.

Una vez conocidos los mitos y sus personajes, todos aquellos que vayan a realizar la actividad (entre los que ya podemos incluir a los estudiantes de Historia de España y de Historia del Arte), deberán documentarse acerca de las diferentes fuentes, realizando por grupos investigaciones acerca del mito que representan, su ubicación dentro de los jardines, su autor...

Todo lo que se investigue deberá ser colocado en las paredes del aula o incluso en los pasillos del centro, con el fin de que todo el mundo pueda verlo y aprender de ello.

Además, se llevarán a cabo presentaciones ante la clase para fomentar el hablar en público.

#### 7.2.2. El “día D”: Gincana por los Jardines

El día señalado, los alumnos deberán haber entregado una autorización firmada por el padre, madre o tutor, mostrando así que las familias están de acuerdo con la presencia de su hijo en dicha actividad.

La actividad comenzará en la llamada Fuente del Niño, ya en el interior de los Jardines. Esta fuente será el punto de partida y de llegada, así como el punto de encuentro en el caso de haber cualquier problema:

En primer lugar se procederá al reparto de los alumnos en varios grupos, tantos como se considere necesario, teniendo en cuenta el número de alumnos que asistan. Sería recomendable controlar que haya el mismo número de estudiantes de cada asignatura y edad en cada grupo, con el fin de que éstos sean lo más heterogéneos posible.

En segundo lugar, y ya hechos los grupos, se repartirá un cuadernillo de actividades por grupo. Dicho cuadernillo contiene las pistas y actividades del recorrido de la gincana, así como una primera hoja de presentación y las normas básicas de la actividad.

Se leerán en alto las normas. Las principales son:

1. Durante la actividad, no se podrá salir del recinto de los Jardines sin el permiso de un profesor.
2. No está permitido que los grupos se desmiembren.
3. Durante el tiempo que dure la actividad, no está permitido abandonar el recorrido.

Al haber varios grupos y un solo recorrido, se procederá a indicar a cada grupo por qué pista deben empezar, para evitar en la medida de lo posible que se estorben entre ellos mientras resuelven las adivinanzas.

El ganador no será el grupo que más rápido llegue, pues no estamos hablando de una carrera; el grupo que presente su cuadernillo completo con más corrección será el ganador. Esto no significa que solo los integrantes de ese grupo serán evaluados: ganar

sólo debe ser un aliciente, todos aquellos equipos que entreguen el cuaderno completo serán evaluados.

La actividad tendrá una duración máxima de tres horas. Concluido ese tiempo, no se aceptará ningún cuaderno de actividades.

#### 7.2.2.1. Ejemplo de actividades propuestas para una de las fuentes:

Al comienzo de la actividad, a cada grupo se le dará un dossier de actividades<sup>13</sup> en el que tendrán que adivinar, mediante las pistas, de qué fuente se trata, llegar hasta ella y después rellenar los ejercicios. Como ejemplo, pongo más abajo la hoja de actividades de la Fuente de las Ocho Calles:

**PISTA n<sup>º</sup> 4:** \_\_\_\_\_



Escultura de Hermes y Psique junto con la Fuente de la Victoria, ambas parte de la Fuente de las Ocho Calles. Fotografía de Manuel Cerviño.

*Ocho sados de una plaza<sup>14</sup>*

*Ocho figuras sedentes*

<sup>13</sup> Apartado 8, pág. 29.

<sup>14</sup> Este poema y todos los que se engloban dentro del dossier de actividades son creación propia.

*Desde el centro Hermes alza  
 la que anima nuestras mentes<sup>15</sup>.  
 ¡Y los demás? ¡Quiénes son?  
 De entre ellos, seis son dioses.  
 Uno solo fue mortal.  
 Buscad la Victoria primero,  
 después, empezad a mirar:  
 Con su diestra la Victoria  
 le da el triunfo al militar<sup>16</sup>.  
 La siguiente, madridistas,  
 os corresponde nombrar<sup>17</sup>.  
 El siguiente es un anciano,  
 porta rota una guadaña.  
 Con lo que tiene en su mano  
 puede derribar montañas<sup>18</sup>.  
 Sabéis quién es la siguiente,  
 ¡Qué otra si no iba a ser?<sup>19</sup>  
 Y al campeón del garrote  
 supongo lo conocéis<sup>20</sup>.*

---

<sup>15</sup> La Fuente de las Ocho Calles es una plaza compuesta por ocho fuentes independientes, en cuyo centro hay una escultura en la que aparece Hermes sacando a Psique de los Infiernos.

<sup>16</sup> La imagen de la Victoria tiende una corona triunfal en la dirección en la que está la escultura de Marte, dios de la Guerra.

<sup>17</sup> Cibeles.

<sup>18</sup> Saturno, padre de Júpiter, Neptuno, Plutón, Vesta, Ceres y Juno, destronado por el primero y asimilado posteriormente al dios del tiempo. Lleva un reloj de arena alado en la mano, simbolizando el tiempo que vuela (*Tempus fugit*).

<sup>19</sup> Minerva, diosa de la sabiduría y de la guerra estratégica. La imagen es tan clara que no he considerado necesario poner una pista.

<sup>20</sup> Hércules.

*Esta cuida de los campos  
pero en invierno se marcha<sup>21</sup>  
Y el último, que es su hermano,  
gobierna desde las aguas<sup>22</sup>.*

1. Ya hemos dicho que una de las figuras que rodean el conjunto central es la Diosa Victoria. ¿Sabéis qué nombre recibía en griego? ¿Podríais identificar las armas a sus pies?
  
2. Empezando por la izquierda de la Victoria, y con las pistas del poema, identificad las figuras y poned junto a cada una los atributos que les caracterizan:

| Personaje       | Atributos |
|-----------------|-----------|
| <b>Victoria</b> |           |
|                 |           |
|                 |           |
|                 |           |
|                 |           |
|                 |           |
|                 |           |
|                 |           |

3. ¿Quiénes son los personajes del centro? ¿Cuál es su historia?

---

<sup>21</sup> Ceres, diosa de las cosechas. Según el mito en otoño e invierno está triste porque su hija Proserpina pasa esos meses con Plutón en el Infierno y, debido a la pena, descuida los campos.

<sup>22</sup> Neptuno, dios del mar.

### 7.2.3. Reforzando lo aprendido: actividades en el aula

Al volver al centro, o al día siguiente, si no da tiempo, no se pretende que el alumnado realice un examen; el objetivo de esta última parte de la actividad es que los estudiantes reflexionen acerca de lo que han visto. Por tanto, se propondrán algunos debates enfocados a la simbología de los Jardines, siempre ligada a la historia del lugar y a la política de la época.

Además, y como ejercicio de recepción cultural, se pedirá a cada alumno que elija uno de los mitos que ha visto en los jardines y lo relacione con una historia moderna (o simplemente que no sea de la época), escribiendo un ensayo en el que refleje las características del mito que se conservan y los detalles que han cambiado con el paso del tiempo. Por ejemplo, tenemos el caso del mito de Perseo y Andrómeda, cuya cristianización resultó en la leyenda de San Jorge y el Dragón:

Según narra Ovidio en sus *Metamorfosis*, el héroe Perseo, que ha matado a la Gorgona Medusa (un ser con serpientes en el cabello y con el poder de petrificar a quien la mirase a los ojos), va volando hacia su tierra con sus sandalias aladas y la cabeza del monstruo en un morral como prueba de su hazaña. Al sobrevolar Etiopía, ve a una bellísima doncella encadenada a un acantilado. Ella es Andrómeda, hija de Cefeo y Casiopea, y está allí para pagar el precio de la vanidad de su madre, que osó compararse en belleza a las nereidas y a la propia Juno. Los dioses habían enviado sobre los etíopes a un horrible monstruo llamado Cetus<sup>23</sup> para que asolase sus costas. Un oráculo vaticinó que sólo el sacrificio de la hija del rey podría detener a la criatura. Incapaz de dejar a la muchacha a su suerte, Perseo promete a sus padres que la salvará y aguarda junto a ella la aparición de Cetus. Cuando éste llega, ambos entablan una encarnizada lucha que culmina con la muerte de la criatura cuando el héroe le muestra la cabeza de la Gorgona que, aún después de decapitada, conserva sus propiedades mágicas. Al mirarla a los ojos, el monstruo queda convertido en piedra. La cabeza de Medusa es colocada en la playa en un lecho de algas, petrificándolos con su mirada y dando así lugar al nacimiento de los corales.

---

<sup>23</sup> El aspecto de Cetus en la Fuente de Andrómeda es el de un híbrido entre dragón y serpiente marina, con patas palmeadas que hacen alusión a su naturaleza acuática. Sin embargo, actualmente su nombre nos llevaría a imaginarnos a la criatura de otra forma: de la palabra *cetus* provienen nuestros *cetáceos* o ballenas, es decir, *aquellos similares en la forma a Cetus*.

El mito de San Jorge, como ya hemos dicho, no es más que una cristianización del anterior: un dragón construye su nido junto a una fuente, de tal forma que, diariamente, los aldeanos han de ofrecer un sacrificio humano para poder coger agua. Un día le toca el turno a la princesa del reino, de tal forma que, cuando San Jorge pasa por ahí con su caballo blanco, el dragón está a punto de devorarla. Lógicamente, el héroe pelea contra la criatura y sale victorioso. En agradecimiento, toda la ciudad se convierte al cristianismo.

El prototipo de héroe que salva a la doncella de las garras del monstruo se repite también en Ruggiero y Angélica, personajes del poema épico de Ludovico Ariosto, *Orlando Furioso* (1532), cuya historia no repetiremos por ser idéntica a las dos anteriores.

#### 7.2.4. Concurso de fotografía.

Como aliciente a la actividad, sería divertido organizar un concurso de fotografía por los Jardines. Los alumnos interesados deberán presentar un máximo de tres fotografías durante la semana siguiente al día de la salida. Habrá varios premios

- ☞ A la fotografía más graciosa
- ☞ A la fotografía más original
- ☞ A la fotografía con mayor valor histórico
- ☞ A la mejor fotografía
- ☞ A la fotografía mitológica mejor hecha (para lo cual deberá ir acompañada de un fragmento de texto que hable de ese mito)
- ☞ Cualquier otra modalidad que pueda surgir.

#### 7.3. Atención a la Diversidad

Por desgracia el área de los Jardines cuenta con muy pocas adaptaciones para personas con necesidades físicas especiales. En algunos puntos de los jardines cuenta con rampas, y a la mayoría de las fuentes puede accederse desde rutas alternativas que no tengan escaleras, pero el suelo de tierra hace bastante difícil la movilidad en silla de ruedas, y el terreno accidentado en algunos puntos dificulta considerablemente el avance de cualquier persona con alguna dificultad motora.

No obstante, he querido ver en esta circunstancia una ventaja: Dado que uno de los objetivos es que los alumnos se ayuden entre ellos, la diversidad es algo que, lejos de entorpecer la actividad, servirá para fomentar una serie de valores en los alumnos.

Además, una de las competencias propuestas por la Unión Europea comprende las competencias sociales y cívicas. Por tanto, dentro de un mismo grupo, los integrantes del mismo deberán ir siempre todos juntos, ayudándose entre ellos a avanzar, buscando rutas alternativas y cuidando unos de otros. No estará permitido que el grupo se desbande para ir cada uno a una fuente o que varios echen a correr para hacerlo más rápido, dejando al resto atrás. Por muy rápida que vaya una persona, si no presenta sus resultados junto a todo su equipo no se le aceptará como ganador. Cualquier persona con necesidades especiales queda, por tanto, al cuidado de su grupo.

Existe la posibilidad de solicitar la instalación de rampas portátiles al ayuntamiento, pero es una propuesta que tendría que estudiarse.

En caso de que no se facilitase el acceso a personas con necesidades físicas especiales, la propia actividad podría resultar una perfecta reivindicación del derecho público de cualquier persona a visitar cómodamente unos jardines que son Patrimonio Nacional.

No hay problema alguno para alumnos con TDAH, pues la gincana les mantendrá en continuo movimiento.

8. Dossier de actividades:



fecha:

Grupo N°:

## Presentaciones y normativa de la actividad:

¡Bienvenidos a La Granja de San Ildefonso!

Como ya sabréis por lo que habéis investigado en clase, estos jardines (que fueron mandados construir por Felipe V), guardan en sus fuentes distintas escenas mitológicas.

Os hemos dividido en grupos, no sólo para hacer más cómoda la actividad, sino porque nos interesa que todos participéis de ella, y que aprendáis unos de otros además de hacerlo de los Jardines.

Si no os conocéis, sugerimos que comencéis por hacer una ronda de nombres.

Ahora que ya nos conocemos todos, es hora de poner algunas normas:

- I. Se empezará la gincana desde la Fuente del Niño, que será también el punto de encuentro para cualquier circunstancia, así como la meta final.
- II. Durante la actividad, no se podrá salir del recinto de los Jardines sin el permiso de un profesor.
- III. La actividad consiste en ir de fuente en fuente siguiendo las instrucciones y contestando las preguntas. Sin embargo, el primero en completar el recorrido NO TIENE POR QUÉ SER EL GANADOR. El grupo que entregue completo y bien hecho su cuaderno será el ganador indiscutible de la actividad. ¡No os preocupéis! Aunque no ganéis, vuestro esfuerzo también se tendrá en cuenta a la hora de calificar. Ganar sólo es un aliciente; aquí hemos venido a aprender.
- IV. Queda prohibido desmembrar el grupo para cubrir más terreno en menos tiempo. Los equipos deben permanecer unidos y cada integrante del mismo es responsable del buen funcionamiento de la actividad y de sus compañeros.
- V. Durante el tiempo que dure la actividad, no está permitido abandonar el recorrido. Ya habrá tiempo de visitar los Jardines una vez terminada la gincana.
- VI. La actividad tendrá una duración máxima de tres horas. Concluido ese tiempo, no se aceptará ningún cuaderno de actividades.

El incumplimiento de cualquiera de estas normas significará la descalificación de la actividad. No juguéis con fuego, tened en cuenta que esto también cuenta para la nota.

Mapa de los Jardines<sup>24</sup>:



<sup>24</sup> Herrero, F., *Recorrido Mitológico por las Fuentes de los Jardines de La Granja*.

## Instrucciones:

Antes de salir, se os dirá el número de pista que debéis leer en primer lugar. Se trata de un recorrido circular, de tal forma que deberéis seguir las pistas en el orden en el que aparecen en el dossier. No os saltéis fuentes, si no sois capaces de hacer alguno de los ejercicios siempre podéis volver cuando hayáis realizado todo el recorrido.

Adjunto a este dossier, hay un mapa de los Jardines con las fuentes marcadas. Esperad a que se os diga el número de pista por el que tenéis que empezar y...

## ¡En Marcha!

Algunas preguntas generales:

1. Fijaos bien en todas las figuras que veáis, no sólo en las relacionadas con la mitología. ¿Cuál es el tema que más aparece? ¿Por qué creéis que es así?
2. En las fuentes de La Granja están representados ríos como el Tajo y el Guadalquivir. No vamos a pedirlos que identifiquéis cada río con su nombre, sólo que os fijéis en ellos. ¿Cuántos habéis visto? ¿Qué atributos acompañan a la alegoría de un río?
3. Cuando paséis por la Calle Larga, entre la Fuente de las Ranas y la Fuente de las Ocho Calles, encontraréis las estatuas de varias mujeres: ¿Quiénes son? ¿Sois capaces de identificar nombres y atributos?

**Como dato:** los niños con alas de mariposa que están en muchas de las fuentes son representaciones de los vientos. Fijaos a quién acompañan, a veces sirven para interpretar una escena.

Coged agua en la Fuente del Niño<sup>25</sup> si queréis, es potable.

Escribid el nombre de la fuente a la que corresponde cada pista y contestad a las preguntas de la forma más completa que podáis:

---

<sup>25</sup> Ver en el apéndice de fotografías, Fig. 1 (pág. 67).

PISTA n<sup>o</sup> 1: \_\_\_\_\_

*Tras aquella que se escapa  
y el galán que la persigue  
sobre todos se destaca  
ella, que en lo alto vive.*

*Repite todo lo que ve,  
todo lo que oye, clama:  
si afamado quieres ser  
ve a la fuente de la \_\_\_\_\_*

1. ¿Quién es “aquella que se escapa”? ¿Y “el galán que la persigue”? ¿En qué se está convirtiendo la primera?
2. ¿Quién es la figura principal? ¿Sobre qué va montada? ¿Qué otro personaje de la mitología lleva esa montura?
3. Detrás de la fuente, a ambos lados del camino, están las estatuas de dos mujeres. Una de ellas es Lucrecia pero, ¿quién es la otra? Teniéndola en cuenta ¿Quién creéis que es la figura principal de la siguiente fuente?
4. Buscad el escudo de armas de los Borbones en el parterre de la Fama. ¿Qué flor se representa en él?

**PISTA n°2:** \_\_\_\_\_

*Como mi hermano gemelo  
yo también soy flechadora.  
De noche voy por el cielo  
y me llaman Cazadora.  
Haciéndote un gran favor  
en mis baños te recibo;  
Si me vieres sin permiso  
de aquí no saldrías vivo.*

1. ¿Quién es la protagonista de la escena? ¿Cuál es su equivalente griego?

\_\_\_ I \_\_\_ / \_\_\_ R \_\_\_  
1 2 3 4 5

2. Rodeando a la protagonista hay muchas mujeres. ¿Quiénes son? ¿Cuál es el animal que aparece más veces representado?

\_\_\_ F \_\_\_ / \_\_\_ R \_\_\_  
6 7 8

3. Aunque es la figura principal, nuestra protagonista no es la más vistosa. ¿Sabéis su nombre? ¿Qué lleva en las manos? A \_\_\_ T \_\_\_ / \_\_\_ A \_\_\_

9 10 11 12 13

4. ¿A qué se refiere el poema con “si me vieres sin permiso/de aquí no saldrías vivo”? ¿Podrías citar algún personaje que no haya salido vivo de un encuentro con esta diosa?

5. Esta fuente, como ya sabréis, fue la última en ser construida. Completad los huecos para saber qué fue lo que dijo Felipe V cuando por fin la vio activa:

\_\_\_ H \_\_\_ V \_\_\_ ,  
3 7 10 5 4 6 11 13 3 8 5 4 10 2 5 1 6 10 7 3 6 1 8

\_\_\_ H \_\_\_ .  
3 7 10 5 4 6 12 12 8 11 10 15 4 10 2 5 9 8 5 3 2 1 8

**PISTA n.º 3:** \_\_\_\_\_

*Yo solo quise beber  
y hasta eso me negaron  
¡Maldito, hombre o mujer,  
quien desprecia a un refugiado!  
Desde ahora en esta charca  
es donde tendréis que estar.  
Se burlarán las comarcas  
cuando os oigan croar.*

1. ¿Quiénes ocupan la parte de arriba de la fuente? ¿Qué ha pasado para que ocurra la escena que se representa?
2. ¿Cómo van vestidas las figuras de la fuente? ¿Sabríais decir cómo se llama ese fenómeno en el arte?
3. Esta fuente es una de las más vistosas de los Jardines debido a su forma de tarta y los numerosos chorros que emite una vez encendida. Sin embargo, es una copia más o menos fiel de otra mayor. ¿Sabéis dónde se encuentra? ¿Por qué creéis que se tomó este modelo para construir la de los Jardines de La Granja?

*Ocho lados de una plaza  
Ocho figuras sedentes:  
Desde el centro Hermes alza  
la que anima nuestras mentes.  
¿Y los demás? ¿Quiénes son?  
De entre ellos, seis son dioses.  
Uno solo fue mortal.  
Buscad la Victoria primero,  
después, empezad a mirar:  
Con su diestra la Victoria  
le da el triunfo al militar.  
La siguiente, madridistas,  
os corresponde nombrar.  
El siguiente es un anciano,  
porta rota una guadaña.  
Con lo que tiene en su mano  
puede derribar montañas  
Sabéis quién es la siguiente,  
¿qué otra si no iba a ser?  
Y al campeón del garrote  
supongo lo conocéis.  
Esta cuida de los campos  
pero en invierno se marcha.  
Y el último, que es su hermano,  
gobierna desde las aguas.*

4. Ya hemos dicho que una de las figuras que rodean el conjunto central es la Diosa Victoria. ¿Sabéis qué nombre recibía en griego? ¿Podrías identificar las armas a sus pies?

5. Empezando por la izquierda de la Victoria, y con las pistas del poema, identificad las figuras y poned junto a cada una los atributos que les caracterizan:

| Personaje       | Atributos |
|-----------------|-----------|
| <b>Victoria</b> |           |
|                 |           |
|                 |           |
|                 |           |
|                 |           |
|                 |           |
|                 |           |
|                 |           |

6. ¿Quiénes son los personajes del centro? ¿Cuál es su historia?

PISTA n<sup>a</sup>5: \_\_\_\_\_

*Qual San Jorge retratado  
el héroe rescata a su amada.  
La Ojizarca, a su lado,  
cuida que no sufra nada.  
Rodeado de esculturas  
libra lucha encarnizada  
para salvar de su suerte  
a la dama encadenada.*

1. ¿Cuáles son los nombres del héroe y su amada? ¿Qué lleva él en la mano, además de la espada? ¿Quién es la Ojizarca?
2. El héroe está luchando contra un monstruo. ¿Sabéis su nombre? ¿por qué está ahí?
3. Tras la fuente hay ocho esculturas. ¿Sabríais identificarlas? Buscadlas en la sopa de letras y luego escribid los atributos de cada una.

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| N | U | X | O | H | M | C | Z | H | S | S | V | F | Y | J | N |
| E | D | Y | I | B | O | U | G | M | I | J | U | A | T | B | G |
| R | G | Q | C | Y | L | A | U | G | L | U | L | U | P | L | P |
| E | N | L | P | E | S | K | Y | H | E | P | Y | N | P | S | W |
| I | X | N | A | E | E | O | L | W | N | I | E | O | K | Q | K |
| D | E | J | F | W | O | V | E | X | O | T | E | E | H | U | W |
| A | R | E | I | E | O | F | Y | W | H | E | W | W | D | Z | Z |
| O | A | U | P | E | A | Y | Y | F | E | R | Z | B | T | T | A |
| A | T | L | F | U | Q | H | Y | H | O | N | O | R | I | E | B |
| H | O | N | D | D | C | I | B | E | L | E | S | E | A | X | E |
| T | A | O | V | B | P | O | B | B | O | B | X | L | U | Y | W |
| O | T | O | O | E | I | I | C | I | S | A | R | U | E | N | J |
| E | Y | A | N | X | E | G | E | H | E | O | L | I | D | A | B |
| H | Q | U | G | A | E | G | D | K | Y | B | S | D | O | S | P |
| G | C | D | H | G | A | I | B | U | U | K | A | F | I | R | I |
| P | V | R | O | F | T | G | E | R | E | E | I | E | K | W | E |

| Personaje | Atributos |
|-----------|-----------|
|           |           |
|           |           |
|           |           |
|           |           |
|           |           |
|           |           |
|           |           |
|           |           |

4. Una de las figuras lleva un pergamino en la mano. ¿Qué pone? ¿Sabrías traducirlo?

**PISTA nª 6:** \_\_\_\_\_

*Yo soy hijo del Olimpo,  
dios de la música y el Sol.  
Con mis flechas he abatido  
a la furiosa Pitón.  
Pero ¿quieres ver al monstruo  
que yace muerto a mis pies?  
Búscame, no estoy muy lejos;  
Te basta con descender.*

1. ¿Quién es el personaje principal de la fuente? ¿Quién es la mujer a su lado?  
¿Qué tiene ella en la mano?
2. A los pies de la mujer está la ignorancia. ¿Qué más hay? ¿Qué simboliza todo ello en conjunto?
3. ¿Qué pone en el escudo? ¿Qué significa?
4. La criatura a los pies del dios es la serpiente Pitón, pero ¿tiene forma de serpiente? ¿A qué se debe?

*Mi barcaza surca el agua  
rodeada de delfines  
y también por hipocampos  
bien sujetos de las crines.*

*Soy un dios muy vengativo  
no perdono ni una ofensa:  
si por algo te persigo  
nunca llegarás a tierra.*

1. ¿Quién es el protagonista de la fuente? ¿Qué atributos veis?
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
2. ¿Quién es el personaje que toca una caracola en un lado de la embarcación?
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
3. ¿A qué se refiere la parte final del poema? Contad brevemente un mito que lo refleje.

**PISTA nª8:** \_\_\_\_\_

*Bajad por la escalinata  
hasta la cama de Ariadna,  
y no perdáis detalle  
de la historia que se narra:  
"Quiéreme" dijo el muchacho,  
"como el olmo ama a su vid".  
Se quitó el rostro de anciano  
y ella le dijo que sí.*

1. ¿Quiénes son los dos protagonistas del poema? ¿Cuál es su historia?
2. Teniendo en cuenta la ubicación de esta fuente (mirad el mapa), ¿Qué función os parece que tienen estos dos personajes?
3. ¿Sabríais identificar a la figura que hay tras el hombre de la máscara? ¿Qué representa?
4. Alrededor de la fuente tenemos las estatuas de dos silenos y dos bacantes, además de la figura de Ariadna. ¿Sabéis qué es una bacante? Teniendo en cuenta su presencia en esta parte del jardín, ¿a quién espera Ariadna?

**PISTA n.º 9:** \_\_\_\_\_

*Nosotras cuatro gozamos  
de las vistas de un monarca:  
las más jóvenes enmarcan  
al Borbón y a toda España.  
El primero es un anciano,  
con él la vida no ha lugar.  
La segunda ha florecido,  
el tercero ya va a segar,  
y el último es responsable  
de los que van a vendimiar.  
¿Quiénes somos? ¿Dónde estamos?  
Lo tendrás que adivinar.*

1. Desentrañad el acertijo ¿Quiénes son? ¿dónde están? ¿A qué se refieren con “al Borbón y toda España”?
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
2. Deteneos un segundo justo donde estáis y dejad las cuatro figuras a vuestras espaldas. Observad: esto es lo que veía el Rey al levantarse por la mañana. Nada más, sólo quería que lo imaginaseis por un momento. Podéis continuar.

**PISTA n.º 10:** \_\_\_\_\_

*Él en los mares gobierna,  
yo comparto su morada.  
Encontradme, soy su reina  
aquí, al pie de la Cascada.  
En lo alto están aquellas  
que con Venus suelen ir  
dicen que son las más bellas  
que viven en este jardín.*

1. ¿Quién es la que habla en el poema?
2. Empezad a subir y, a medida que lo hagáis, identificad las estatuas que hay a los lados.
3. Seguid subiendo: ¿Qué animales hay representados en lo alto de la cascada?  
¿Por qué creéis que se han elegido esos y no otros?
4. ¿Quiénes son las tres doncellas que hay en la fuente de lo alto de la cascada?

6. Tómate tu tiempo antes de bajar: las vistas son maravillosas.

PISTA nº11: \_\_\_\_\_

*Soy el rey de los que soplan,  
y alzan voces violentas,  
los que aúllan, los que vuelan  
y controlan las tormentas.  
Bóreas viene desde el Norte,  
Euro viaja por el Este.  
Desde el Sur retumba Noto,  
Céfiro surca el Oeste.  
A mí ruegan los viajeros  
que les deje regresar,  
que mis hijos son muy fieros  
si soplan en alta mar.*

1. Identificad al personaje principal de la fuente. ¿Sabéis dónde vive?
2. ¿Qué tiene entre las manos? ¿A qué mito hace referencia?
3. ¿Eran igual de importantes estos personajes en época de Homero como en época de Felipe V? ¿Por qué?
4. Entre todos, realizad un poema como si fueseis viajeros perdidos en el mar. ¿Qué diríais para que el dios os permitiese volver a casa?

## 9. Evaluación

La evaluación es un método de seguimiento de los progresos del alumno, no sólo de sus conocimientos. El esfuerzo de cada uno debería ser tan importante como la calificación obtenida; teniendo en cuenta la enorme diversidad de habilidades y capacidades que pueden encontrarse en un aula, un examen no me parece la forma idónea de comprobar lo que han aprendido y lo que han progresado.

Este proyecto debe desarrollarse a lo largo del curso, para poder culminar con la gincana alrededor de mayo, coincidiendo con el buen tiempo, ya que toda la actividad se desarrolla al aire libre.

Por tanto, se evaluará a los estudiantes tanto por grupos como de forma individual. La actividad de la gincana sólo será el colofón final a un curso entero de trabajos calificables. De todos ellos se hará la media, que será un 60% de la nota final. La gincana supondrá el 40% restante.

### 9.1. Criterios de evaluación generales del proyecto

- ☞ El alumno traduce y comprende texto en latín y/o griego y posee el vocabulario necesario para hacerlo acorde a su nivel.
- ☞ El alumno ha leído las *Metamorfosis* de Ovidio y sabe ubicar a su autor en el tiempo y en el espacio.
- ☞ El alumno conoce los nombres de los principales dioses del panteón grecolatino, así como sus atributos. También conoce los héroes clásicos y sabe distinguirlos por sus características.
- ☞ El alumno es capaz de investigar acerca de un tema y desarrollar un trabajo en conjunto con sus compañeros.
- ☞ El alumno es capaz de ordenar la información y de exponerla ante la clase.
- ☞ El alumno es capaz de desarrollar sus argumentos en un debate y en un ensayo, utilizando la información que posee.

### 9.2. Criterios de evaluación específicos de la gincana

- ☞ El alumno es capaz de relacionar los conocimientos obtenidos en el aula con situaciones fuera del centro.
- ☞ El alumno es capaz de distinguir héroes y dioses visualmente por sus atributos

- ☞ El alumno conoce los mitos representados en las fuentes y los personajes que los protagonizan
- ☞ El alumno es capaz de comprender la evolución y la recepción de la mitología desde la época clásica hasta nuestros días
- ☞ El alumno sabe quién es Felipe V, de dónde venía y por qué construye el Palacio de La Granja.

### 9.3. Criterios de calificación

Trabajo en el aula → 60%

- ☞ Para Latín y Griego:
  - Murales y exposiciones → 30%
  - Textos → 40%
  - Debate y ensayo → 20%
  - Comportamiento y participación en clase → 10%
- ☞ Para Cultura Clásica, Historia del Arte e Historia de España:
  - Murales y exposiciones → 50%
  - Debate y ensayo → 40%
  - Comportamiento y participación en clase → 10%

Gincana → 40%

### 9.4. Procedimientos de evaluación

- ☞ Observación del trabajo en el aula y de la actitud ante el debate oral.
- ☞ Revisión de los murales con la información de las fuentes.
- ☞ Evaluación de las exposiciones orales mediante rúbricas.
- ☞ Corrección de los textos.
- ☞ Corrección de las actividades de la gincana.
- ☞ Corrección de los ensayos.

### 9.5. Instrumentos de evaluación

- ☞ Murales de las fuentes.
- ☞ Rúbricas de las exposiciones orales.
- ☞ Textos en latín y/o griego.
- ☞ Dossier completo de actividades y ensayos.

## **10. Conclusiones**

Teniendo en cuenta que el presente es un proyecto destinado a ser llevado a la práctica y no puramente teórico, se me hizo necesario hacer una pequeña prueba de que efectivamente las actividades propuestas eran factibles:

A comienzos de este mes de junio, hice una pequeña prueba para ver si la parte de la gincana estaba lista para ser puesta en práctica. Es cierto que los participantes voluntarios con los que conté son, en su mayoría, adultos y no versados en mitología, y que todos ellos carecían de la formación previa que el alumnado al que está destinado el proyecto deberá tener, pero consiguieron contestar (con algo de ayuda) a todas las preguntas y, lo más importante, les interesó la temática y se lo pasaron de fábula. Hay en Youtube un pequeño vídeo resumiendo la experiencia, por si es del interés del Tribunal: <https://www.youtube.com/watch?v=G1dD8E5FC2I>

Aunque los participantes no eran estudiantes de Humanidades (aunque algunos sí cuentan con formación en ese campo), considero que el resultado de la actividad demuestra que es perfectamente factible que los alumnos disfruten de la gincana al mismo tiempo que aprenden de ella. Por supuesto, la parte previa, que se realiza en el aula, es completamente necesaria para poder evaluar a los estudiantes y de ninguna manera, llegado el caso de efectuar esta actividad de forma oficial y completa, deberá ser pasada por alto.

Mi pequeño experimento también demostró que es bueno que un grupo sea heterogéneo, pues cuentan con un mayor abanico de conocimientos que pueden compartir. Esta actividad, como ya se ha dicho, les obliga a colaborar persiguiendo un objetivo común.

Creo firmemente que el método de aprender jugando es, sin duda, una de las formas más acertadas de hacerlo, pues no se apoya en la memorización sin más de una materia, sino que se requiere una capacidad de asociación y de comprensión. Tanto durante la elaboración de este TFM como durante mis prácticas en el I.E.S. Rosa Chacel, he descubierto y comprobado repetidas veces que el alumnado responde mejor a métodos innovadores de enseñanza que a las clases magistrales tradicionales.

Aprender algo nuevo jamás debería ser aburrido.

## 11. Bibliografía

### Libros y manuales:

- Apuleyo, *Asno de Oro*. [www.librodot.com](http://www.librodot.com) (PDF)
- Breñosa, Rafael; de Castellarnau, Joaquín M<sup>a</sup>; *Guía y Descripción del real Sitio de San Ildefonso*. La Granja: Ícaro, 2001.
- García de Cortázar, Fernando; *Biografía de España*. Barcelona: Calaxia Gutenberg/Círculo de Lectores, 1998.
- Grimal, Pierre; *Diccionario de Mitología Griega y Romana*. Barcelona: Paidós, 2014.
- Herrero, Francisco; *Recorrido Mitológico por las Fuentes de los Jardines de La Granja*. Madrid: Anro SA.
- Homero; *Odisea*. Madrid: Gredos, 2006.
- Ovidio; *Las Metamorfosis*. Madrid: Cátedra, 2007
- Virgilio; *Eneida*. Madrid: Alianza Editorial, 1990
- V.V.A.A.; *Enciclopedia Hispánica, Vol. VI*. Kentucky: Encyclopædia Britannica Publishers INC., 1990

### Páginas web:

- ArteHistoria, Jardines y Fuentes de La Granja de San Ildefonso:  
<http://www.artehistoria.com/v2/contextos/7972.htm>
- Fuentes de La Granja de San Ildefonso (página web del I.E.S. García Morato):  
[http://web.archive.org/web/20130702165434/http://www.educa.madrid.org/web/ies.garciamorato.madrid/Dep\\_Griego/fuentes\\_granja.html](http://web.archive.org/web/20130702165434/http://www.educa.madrid.org/web/ies.garciamorato.madrid/Dep_Griego/fuentes_granja.html)
- La Granja de San Ildefonso: <http://www.webdelagranja.com/historia/historia.php>
- Perseus Digital Library: <http://www.perseus.tufts.edu/hopper/>

## 12. Apéndices

### 12.1. Modelo de rúbrica para la evaluación de los alumnos

#### Rúbrica para la exposición oral.

El sistema de rúbricas presenta la ventaja de que, aparte del profesor, los alumnos pueden también autoevaluarse y evaluar a otros. De esta forma pueden desarrollar su capacidad crítica y objetiva. Indudablemente, la última palabra respecto a la nota de un alumno la tiene el profesor, para evitar riñas o peleas.

| <b>Criterios:</b>    | <b>1</b>                                                                                                  | <b>2</b>                                                                                            | <b>3</b>                                                                                           | <b>4</b>                                                                                                                                        |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <u>Actitud</u>       | Apenas mira a nadie, su tono de voz es bajo, gesticula o mucho o demasiado, no establece contacto visual. | Algunas veces establece contacto visual y/o utiliza un tono de voz aceptable.                       | Establece contacto visual. Su tono de voz es bueno casi todo el rato.                              | Establece siempre contacto visual y se le ve seguro de sí mismo. Se ayuda de gestos fluidos y naturales y su tono de voz es claro.              |
| <u>Vocabulario</u>   | Utiliza un lenguaje coloquial o vulgar y no emplea el vocabulario específico del tema que expone.         | Apenas emplea vocabulario específico y se apoya en coletillas demasiadas veces.                     | Utiliza mucho vocabulario específico del tema que expone y evita en su mayor parte las coletillas. | Utiliza el vocabulario específico del tema que expone y mantiene su discurso políticamente correcto y sin utilizar coletillas.                  |
| <u>Contenido</u>     | No parece haber comprendido el tema.                                                                      | Demuestra un buen conocimiento de partes del tema.                                                  | Demuestra un buen conocimiento de casi todo el tema.                                               | Demuestra un buen conocimiento del tema.                                                                                                        |
| <u>Presentación</u>  | No presenta un orden lógico al exponer la información. La información no destaca. No se entiende bien.    | Presenta un orden lógico al exponer.                                                                | Presenta un orden lógico al exponer. La información destaca lo suficiente.                         | Presenta un orden lógico al exponer. La información destaca lo suficiente. Además, presenta originalidad en la forma de presentación.           |
| <u>Límite-tiempo</u> | No respeta los tiempos.                                                                                   | Respeto su turno de exposición, pero no reparte bien la información en el tiempo que se le ha dado. | Respeto su turno de exposición. Reparte bien la información en el tiempo que se le ha dado.        | Respeto su turno de exposición. Reparte bien la información en el tiempo que se le ha dado. Deja tiempo al final para preguntas y aclaraciones. |

12.2. Modelo de autorización para alumnos

Yo, D/Dña.....

Autorizo a mi hijo/a.....

a asistir a la actividad extraescolar “Los Jardines de La Granja de San Ildefonso:  
Mitología de Fuente a Fuente” el día \_\_\_\_ de \_\_\_\_\_.

La salida se efectuará a las \_\_\_\_\_ horas desde el centro y la llegada será  
aproximadamente a las \_\_\_\_\_ horas.

Fecha: \_\_\_\_\_ Firma del padre/madre/tutor: \_\_\_\_\_

### 12.3. Actividades del dossier resueltas

Algunas preguntas generales:

1. Fijaos bien en todas las figuras que veáis, no sólo en las relacionadas con la mitología. ¿Cuál es el tema que más aparece? ¿Por qué creéis que es así?

El tema que más aparece es el de la caza<sup>26</sup>: galgos, lobos, jabalíes, corzos, niños con arcos y flechas, liebres, peces...

Valsaín ha sido el coto de caza de la monarquía española desde los Reyes Católicos. El palacio de La Granja fue construido con el mismo propósito por Felipe V.

2. En las fuentes de La Granja están representados ríos como el Tajo y el Guadalquivir. No vamos a pedirlos que identifiquéis cada río con su nombre, sólo que os fijéis en ellos. ¿Cuántos habéis visto? ¿Qué atributos acompañan a la alegoría de un río?

Hay al menos siete. Suelen representarse como hombres ancianos de largas barbas o como mujeres muy jóvenes. Aparecen siempre recostados y algunos de ellos (presumiblemente los que representan ríos navegables) llevan un remo en la mano.

Se podría distinguir cuál de ellos es el Tajo<sup>27</sup>, porque a sus pies, junto a un cántaro que vierte agua, aparecen espigas y racimos de uvas, todo ello productos que crecen en las tierras que atraviesa dicho río.

3. Cuando paséis por la Calle Larga, entre la Fuente de las Ranas y la Fuente de las Ocho Calles, encontraréis las estatuas de varias mujeres: ¿Quiénes son? ¿Sois capaces de identificar nombres y atributos?

En la primera plazoleta aparecen varias ninfas de Diana. En la siguiente hay cuatro musas, Talía<sup>28</sup>, Terpsícore<sup>29</sup>, Euterpe<sup>30</sup> y Erato<sup>31</sup>. Un poco más adelante, pasada la

---

<sup>26</sup> Ver en el apéndice de fotografías, Fig. 2 (pág. 67).

<sup>27</sup> Ver en el apéndice de fotografías, Fig. 3 (pág. 67).

<sup>28</sup> **Talía:** Musa de la comedia, aparece con una máscara sonriente.

<sup>29</sup> **Terpsícore:** Musa de la danza, aparece en actitud de bailar, golpeando un pandero. Ver en el apéndice de fotografías, Fig. 4 (pág. 67).

Fuente de las Ocho Calles, y siguiendo por la Calle Larga, encontramos otras cuatro musas, Polimnia<sup>32</sup>, Urania<sup>33</sup>, Melpómene<sup>34</sup> y Calíope<sup>35</sup>. Cerrando la calle, aparecen Apolo y Pitón<sup>36</sup> y la musa Clío<sup>37</sup>.

## **PISTA n<sup>o</sup> 1: FUENTE DE LA FAMA<sup>38</sup>**

1. ¿Quién es “aquella que se escapa”? ¿Y “el galán que la persigue”? ¿En qué se está convirtiendo la primera?

Aquella que se escapa es Dafne, una ninfa hija del río Peneo. El galán es el dios Apolo que, herido por las flechas de Cupido, se ha enamorado de ella. Ella, para escapar, le pide a su padre que la convierta en laurel, planta que será símbolo de Apolo desde entonces<sup>39</sup>.

2. ¿Quién es la figura principal? ¿Sobre qué va montada? ¿Qué otro personaje de la mitología lleva esa montura?

La figura principal es la Fama, con dos trompetas con las que pregonan los rumores. Va montada sobre un caballo alado, Pegaso, compañero mitológico de Belerofonte, el héroe que mató a la Quimera.

---

<sup>30</sup> **Euterpe:** Musa de la música, aparece con una flauta u otros instrumentos.

<sup>31</sup> **Erato:** Musa de la poesía lírica y amorosa, aparece con un arpa.

<sup>32</sup> **Polimnia:** Musa de los himnos y de la retórica, aparece en actitud declamatoria y tiene un pergamino que reza “persuado”.

<sup>33</sup> **Urania:** Musa de la astronomía, aparece con un orbe celeste.

<sup>34</sup> **Melpómene:** Musa de la tragedia, aparece con una máscara triste.

<sup>35</sup> **Calíope:** Musa de la poesía épica, aparece con un pergamino desenrollado en la mano.

<sup>36</sup> A diferencia de la que aparece en la Fuente de Apolo, esta Pitón sí tiene más aspecto de serpiente, aunque también tenga alas. Ver explicación completa en las soluciones a las actividades de la Fuente de Apolo (pág. 61).

<sup>37</sup> **Clío:** Musa de la Historia, aparece con libros en las manos.

<sup>38</sup> Ver en el apéndice de fotografías, Fig. 5 (pág. 68).

<sup>39</sup> Ver en el apéndice de fotografías, Fig. 6 (pág. 68).

3. Detrás de la fuente, a ambos lados del camino, están las estatuas de dos mujeres. Una de ellas es Lucrecia pero, ¿quién es la otra? Teniéndola en cuenta ¿Quién creéis que es la figura principal de la siguiente fuente?

La otra figura, que lleva un arco y flechas, además de tener el pie sobre un jabalí cazado, es Diana<sup>40</sup>, diosa de la caza. La siguiente fuente son los Baños de Diana.

4. Buscad el escudo de armas de los Borbones en el parterre de la Fama. ¿Qué flor se representa en él?

La Casa de Borbón, al ser de origen francés, tiene como emblema la flor de lis, el lirio.

## **PISTA n<sup>º</sup> 2: FUENTE DE LOS BAÑOS DE DIANA<sup>41</sup>**

1. ¿Quién es la protagonista de la escena? ¿Cuál es su equivalente griego?

D I A N A / Á R T E M I S  
1 2                      3 4 5

2. Rodeando a la protagonista hay muchas mujeres. ¿Quiénes son? ¿Cuál es el animal que aparece más veces representado?

N I N F A S / P E R R O  
6                      7 8

3. Aunque es la figura principal, nuestra protagonista no es la más vistosa. ¿Sabéis su nombre? ¿Qué lleva en las manos?

A C T E Ó N / F L A U T A  
9 10 11 12 13

4. ¿A qué se refiere el poema con “si me vieses sin permiso/de aquí no saldrías vivo”? ¿Podríais citar algún personaje que no haya salido vivo de un encuentro con esta diosa?

Diana es una diosa virgen a la que los hombres tienen prohibido ver desnuda. Su venganza para los que la espíen mientras se baña es terrible: Acteón fue convertido en ciervo y devorado por sus propios perros, y Orión fue picado por un escorpión y

<sup>40</sup> Ver en el apéndice de fotografías, Fig. 6 (pág. 69).

<sup>41</sup> Ver en el apéndice de fotografías, Fig. 7 (pág. 69).

murió a causa del veneno del mismo. Es por eso que las constelaciones de Orión y Escorpio nunca están juntas en el cielo.

5. Esta fuente, como ya sabréis, fue la última en ser construida. Completad los huecos para saber qué fue lo que dijo Felipe V cuando por fin la vio activa:

TRES MINUTOS ME HAS DIVERTIDO,  
3 7 10 5    4 6 11 13 3 8 5    4 10    2 5    1 6    10 7 3 6 1 8  
TRES MILLONES ME HAS COSTADO.  
3 7 10 5    4 6 12 12 8 11 10 15    4 10    2 5    9 8 5 3 2    1 8

### **PISTA n<sup>º</sup> 3: FUENTE DE LATONA O DE LAS RANAS<sup>42</sup>**

1. ¿Quiénes ocupan la parte de arriba de la fuente? ¿Qué ha pasado para que ocurra la escena que se representa?

En la parte de arriba de la fuente están Latona y sus gemelos, Apolo y Diana<sup>43</sup>. Latona llegó a la tierra de los licios, donde intentó beber de un lago. Los campesinos de esa tierra le impidieron beber y cuando ella les suplicó que le permitiesen al menos un sorbo, aunque no fuese por ella, sino por sus niños recién nacidos, ellos revolvieron el agua hasta enturbiarla. Entonces Latona, enfurecida, los convirtió en ranas, condenándolos a chapotear siempre en el agua fangosa.

2. ¿Cómo van vestidas las figuras de la fuente? ¿Sabríais decir cómo se llama ese fenómeno en el arte?

Latona, en lo alto de la fuente, va vestida con una túnica como los antiguos griegos y romanos. En cambio, las ranas visten a la moda francesa de la época de Luis XIV, una clara alusión a la influencia francesa que quiso traer consigo a España Felipe V. Este fenómeno en arte se denomina anacronismo<sup>44</sup>.

---

<sup>42</sup> Ver en el apéndice de fotografías, Fig. 8 (pág. 70)

<sup>43</sup> Ver en el apéndice de fotografías, Fig. 9 (pág. 70)

<sup>44</sup> Ver en el apéndice de fotografías, Fig. 10 (pág. 71).

3. Esta fuente es una de las más vistosas de los Jardines debido a su forma de tarta y los numerosos chorros que emite una vez encendida. Sin embargo, es una copia más o menos fiel de otra mayor. ¿Sabéis dónde se encuentra? ¿Por qué creéis que se tomó este modelo para construir la de los Jardines de La Granja?

La fuente en la que se basa la de La Granja es la Fuente de Latona en Versalles, que, de hecho, es exactamente igual. Felipe V, como ya he dicho antes, quería traer elementos de la Francia en la que se había criado a la España en la que iba a reinar.

### **PISTA n<sup>a</sup> 4:** FUENTE DE LAS OCHO CALLES

1. Ya hemos dicho que una de las figuras que rodean el conjunto central es la Diosa Victoria. ¿Sabéis qué nombre recibía en griego? ¿Podríais identificar las armas a sus pies?

La Victoria en griego recibe el nombre de *Niké*, que es de donde viene la conocida marca de deporte. A los pies de la estatua hay un ariete, espadas, lanzas, un carcaj lleno de flechas, escudos...

2. Empezando por la izquierda de la Victoria, y con las pistas del poema, identificad las figuras y poned junto a cada una los atributos que les caracterizan:

| Personaje                     | Atributos                                                         |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| <b>Victoria</b> <sup>45</sup> | Alas, corona de triunfo, laureles en la cabeza, palma en la mano. |
| <b>Marte</b> <sup>46</sup>    | Casco, armadura, armas.                                           |
| <b>Cibeles</b> <sup>47</sup>  | Vestidos frigos, leones.                                          |
| <b>Saturno</b> <sup>48</sup>  | Hombre anciano, barba larga, alas, guadaña, reloj de arena alado. |

<sup>45</sup> Ver en el apéndice de fotografías, Fig. 11 (pág. 71).

<sup>46</sup> Ver en el apéndice de fotografías, Fig. 12 (pág. 71).

<sup>47</sup> Ver en el apéndice de fotografías, Fig. 13 (pág. 72).

<sup>48</sup> Ver en el apéndice de fotografías, Fig. 14 (pág. 72).

| Personaje                     | Atributos                                                                                                                                                 |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Minerva</b> <sup>49</sup>  | Escudo, égida, espada, casco. En el caso de los Jardines, representa a las artes, por lo que a los pies lleva una esfera celeste, pergaminos y un compás. |
| <b>Hércules</b> <sup>50</sup> | Hombre joven, fuerte, piel de león, clava o garrote, arco y flechas.                                                                                      |
| <b>Ceres</b> <sup>51</sup>    | Espigas y frutos.                                                                                                                                         |
| <b>Neptuno</b> <sup>52</sup>  | Concha, delfines, caballos marinos, tridente.                                                                                                             |

### 3. ¿Quiénes son los personajes del centro? ¿Cuál es su historia?

En el centro, Hermes saca de los infiernos a Psique<sup>53</sup>, que simboliza el alma. Un viento les ayuda soplando desde abajo.

Psique era una joven de la que Cupido se enamora. Pasa con ella muchas noches con la condición de que nunca encienda la luz mientras está con ella. Así, Psique nunca ve quien es su amante, y Cupido puede ver a su amada sin que se entere su madre, Venus, que la odia por ser muy hermosa.

Un día, sin embargo, la curiosidad vence la promesa de Psique; la joven enciende una vela y ve quién duerme a su lado. Por desgracia, un poco de cera caliente cae sobre el hombro de Cupido y éste, al ver que la promesa ha sido incumplida, desaparece.

Para recuperar a Cupido, Psique se pone al servicio de Venus, que le encomienda tareas imposibles, la última de las cuales es descender a los infiernos a buscar una porción de la belleza de Proserpina, que habría de guardar en una cajita.

La escultura muestra el momento en el que Psique, triunfante, asciende al Olimpo en brazos de Hermes, dios mensajero cuya misión es guiar las almas al Inframundo.

<sup>49</sup> Ver en el apéndice de fotografías, Fig. 15 (pág. 72).

<sup>50</sup> Ver en el apéndice de fotografías, Fig. 16 (pág. 72).

<sup>51</sup> Ver en el apéndice de fotografías, Fig. 17 (pág. 73).

<sup>52</sup> Ver en el apéndice de fotografías, Fig. 18 (pág. 73).

<sup>53</sup> Ver en el apéndice de fotografías, Fig. 19 (pág. 73).

En vista del valor y la tenacidad demostrados por Psique, Júpiter le concede la mano de Cupido.

### **Pista nº5: FUENTE DE ANDRÓMEDA<sup>54</sup>**

1. ¿Cuáles son los nombres del héroe y su amada? ¿Qué lleva él en la mano, además de la espada? ¿Quién es la Ojizarca?

El héroe es Perseo y su amada es Andrómeda. Él lleva en la mano la cabeza de la Gorgona Medusa<sup>55</sup>. La Ojizarca (la de ojos azules) es Atenea.

2. El héroe está luchando contra un monstruo. ¿Sabéis su nombre? ¿por qué está ahí?

El monstruo recibe el nombre de Cetus y, como ya se ha contado con anterioridad en el apartado 6.2.3., es un castigo de los dioses contra Cefeo y Casiopea, reyes de los etíopes<sup>56</sup>.

3. Tras la fuente hay ocho esculturas. ¿Sabríais identificarlas? Buscadlas en la sopa de letras y luego escribid los atributos de cada una.



<sup>54</sup> Ver en el apéndice de fotografías, Fig. 20 (pág. 74).

<sup>55</sup> Ver en el apéndice de fotografías, Fig. 21 (pág. 74).

<sup>56</sup> Tanto Perseo como Andrómeda, Casiopea, Cefeo y Cetus dan su nombre a constelaciones del Hemisferio Norte.

| Personaje                   | Atributos                                                                                             |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Nereida</b>              | Hija de Nereo, dios menor del mar.                                                                    |
| <b>Eólida</b> <sup>57</sup> | Cefiritos (vientos menores) hinchando sus ropas.                                                      |
| <b>Fauno</b>                | Corona de flores y una siringa en la mano.                                                            |
| <b>Sileno</b>               | Bastón con hiedra <sup>58</sup> , taparrabos de piel de cabra, barbita de chivo y orejas puntiagudas. |
| <b>Honor</b>                | Vestido de romano.                                                                                    |
| <b>Cibeles</b>              | Bola del mundo, cornucopia <sup>59</sup> , castillo en la cabeza.                                     |
| <b>Júpiter</b>              | Haz de rayos, águila.                                                                                 |
| <b>Erato</b> <sup>60</sup>  | Arpa.                                                                                                 |

4. Una de las figuras lleva un pergamino en la mano. ¿Qué pone? ¿Sabrías traducirlo?

*Irridens cuspide figo*<sup>61</sup>, que quiere decir “Riendo, hiero desde lo alto” o “riendo, os hiero con mi lanza”. Tiene más sentido que sea “desde lo alto”, por la ubicación de la escultura. Esta estrofa está grabada en la mesa del despacho de Luis XV en Versalles, y aparece fragmentada en numerosas obras de arte del barroco y el rococó:

*Non nisi grandia canto. Irridens cuspide figo.*

*Brevi complector singula cantu, pastorum carmina ludo*<sup>62</sup>.

<sup>57</sup> **Eólida:** Hija de Eolo, dios de los vientos.

<sup>58</sup> La hiedra es uno de los atributos de Baco, dios del vino. Sileno es el anciano que, según la tradición, crió a Baco cuando era niño.

<sup>59</sup> **Cuerno de la abundancia:** no olvidemos que Cibeles es una divinidad de la Tierra.

<sup>60</sup> **Erato:** es la musa de la poesía.

<sup>61</sup> Ver en el apéndice de fotografías, Fig. 22 (pág. 74).

<sup>62</sup> “No canto sino sobre grandes cosas, riendo os hiero desde lo alto/con breves canciones resumo una por una todas las cosas, recito las canciones de los pastores” Traducción propia.

## PISTA n<sup>a</sup> 6: FUENTE DE APOLO<sup>63</sup>

1. ¿Quién es el personaje principal de la fuente? ¿Quién es la mujer a su lado? ¿Qué tiene ella en la mano?

El personaje principal de la fuente es Apolo. A su lado está Minerva, de nuevo como protectora de las artes. En la mano lleva una rama de olivo, la planta que es su símbolo.

2. A los pies de la mujer está la ignorancia. ¿Qué más hay? ¿Qué simboliza todo ello en conjunto?

A sus pies están las mismas cosas que aparecen en la estatua de Minerva de la Fuente de las Ocho Calles. Todo ello, junto con Apolo, que también es dios de las artes, simboliza el triunfo del conocimiento y la sabiduría sobre la ignorancia.

3. ¿Qué pone en el escudo? ¿Qué significa?

*Nec sorte nec fato*<sup>64</sup>, es decir, “ni por la suerte ni por el destino”, una clara referencia a que hay que labrarse el futuro uno mismo, ya que ni está escrito, ni existe la suerte, buena o mala.

4. La criatura a los pies del dios es la serpiente Pitón, pero ¿tiene forma de serpiente? ¿A qué se debe?

La palabra *serpens* es la palabra latina para designar a la serpiente, pero es más tardía. La primera palabra que se utiliza para nombrar a este tipo de reptiles es *draco* –onis, que, a su vez, viene del griego δράκων –οντος, ó. En castellano, ambas palabras han dado dragón, pero en origen se referían a la serpiente.

---

<sup>63</sup> La Fuente de Apolo es una de las tres fuentes que conforman la Carrera de Caballos. Ver en el apéndice de fotografías, Fig. 23 (pág. 75).

<sup>64</sup> Ver en el apéndice de fotografías, Fig. 24 (pág. 75).

## **PISTA n°7      FUENTE DE NEPTUNO<sup>65</sup>**

1. ¿Quién es el protagonista de la fuente? ¿Qué atributos veis?

El protagonista es Neptuno, el dios del mar. Va acompañado por hipocampos (caballos marinos), diversos geniecillos y por delfines. En la mano lleva el tridente, que es su símbolo más conocido, y en la cabeza lleva una corona.

2. ¿Quién es el personaje que toca una caracola en un lado de la embarcación?

Es Tritón<sup>66</sup>, hijo de Neptuno y Anfitrite, su reina.

3. ¿A qué se refiere la parte final del poema? Contad brevemente un mito que lo refleje.

Neptuno es el dios del mar, por lo tanto a él deben encomendarse los marineros para poder volver a casa. Ulises se enemista con el dios al comienzo de su viaje de vuelta a Ítaca, pues ciega al hijo de Neptuno. Es por eso que Ulises tarda cerca de diez años en regresar desde Troya hasta Ítaca.

## **PISTA n°8:      FUENTE DE POMONA Y VERTUMNO O DE LA SELVA<sup>67</sup>**

1. ¿Quiénes son los dos protagonistas del poema? ¿Cuál es su historia?

Los protagonistas son Pomona y Vertumno.

Vertumno estaba enamorado de Pomona, y se disfraza de anciana para que ésta le deje entrar en su jardín. Una vez allí, le cuenta varias fábulas acerca del amor, elogiando sin cesar al Vertumno (que es él mismo, pero ella no lo sabe) finalmente, se quita el disfraz, mostrando su belleza y su juventud, y Pomona acepta entonces sus amores.

---

<sup>65</sup> También pertenece al conjunto de la Carrera de Caballos. Ver en el apéndice de fotografías, Fig. 25 (pág. 76).

<sup>66</sup> Ver en el apéndice de fotografías, Fig. 26 (pág. 76).

<sup>67</sup> Ver en el apéndice de fotografías, Fig. 27 (pág. 76).

2. Teniendo en cuenta la ubicación de esta fuente (mirad el mapa), ¿Qué función os parece que tienen estos dos personajes?

La fuente está situada junto a la parte del jardín llamada la “Caja de las Flores”. Puesto que Vertumno y Pomona son dioses de los árboles y las plantas y, en resumen, de todo lo que crece, parece adecuado que su lugar esté con lo que crece.

3. ¿Sabríais identificar a la figura que hay tras el hombre de la máscara? ¿Qué representa?

Es un niño alado que lleva un carcaj lleno de flechas y un arco. Representa a Cupido, el amor.

4. Alrededor de la fuente tenemos las estatuas de dos silenos y dos bacantes, además de la figura de Ariadna. ¿Sabéis qué es una bacante? Teniendo en cuenta su presencia en esta parte del jardín, ¿a quién espera Ariadna?

Las bacantes son mujeres que acompañan a Baco en su cortejo, ebrias, sumidas en un trance casi místico provocado por el vino.

Puesto que los silenos también forman parte del cortejo de Baco, y Vertumno y Pomona han sido en ocasiones equiparados al dios, el único que falta es el propio Baco. Ariadna permanece aún dormida en su lecho, donde la abandonó Teseo, esperando a que Baco la encuentre y la tome por esposa.

## **PISTA n<sup>o</sup> 9: FACHADA DEL PALACIO<sup>68</sup>**

1. Desentrañad el acertijo ¿Quiénes son? ¿dónde están? ¿A qué se refieren con “al Borbón y toda España”?

Son las cariátides de la fachada del palacio, que representan las cuatro estaciones. La primavera y el verano están a ambos lados de los escudos de España y de la Casa de Borbón.

---

<sup>68</sup> Ver en el apéndice de fotografías, Fig. 28 (pág. 77).

## **PISTA n<sup>o</sup> 10:** FUENTE DE LA CASCADA NUEVA<sup>69</sup>

### **1.** ¿Quién es la que habla en el poema?

La que habla es Anfitrite<sup>70</sup>, que está al pie de la cascada. Es la esposa de Neptuno.

### **2.** Empezad a subir y, a medida que lo hagáis, identificad las estatuas que hay a los lados.

A la derecha:

- Personificación de la Arquitectura, con el plano de un edificio en la mano.
- Minerva<sup>71</sup>, con el casco y la égida, está apoyada en el alzado de un templete. Tiene la representación de las artes a sus pies.
- Un sátiro, con una piel de macho cabrío, un racimo de uvas en la mano y un cabritillo a sus pies.
- Una ninfa de Diana, con arco y carcaj, llevando un perro atado.

A la izquierda:

- La Gloria, con una corona de laurel y apoyada en una pirámide.
- Una mujer con un pebetero.
- El Invierno, calentándose las manos en un brasero.
- Flora, con el manto recogido y muchas flores en el regazo.

### **3.** Seguid subiendo: ¿Qué animales hay representados en lo alto de la cascada? ¿Por qué creéis que se han elegido esos y no otros?

En lo alto de la cascada, justo antes de la Fuente de las Tres Gracias, hay un león y un lobo devorando uno un jabalí y el otro un ciervo. Tanto el león como el lobo son animales heráldicos por su asociación con la fuerza y con el poder de un gobernante fuerte.

---

<sup>69</sup> Ver en el apéndice de fotografías, Fig. 29 (pág. 77).

<sup>70</sup> Ver en el apéndice de fotografías, Fig. 30 (pág. 78).

<sup>71</sup> En la inscripción de su base, por detrás, se lee “Belona”, una diosa de la guerra atribuida a los pueblos celtas e incluida en el panteón romano, en este caso asimilada a Minerva.

4. ¿Quiénes son las tres doncellas<sup>72</sup> que hay en la fuente de lo alto de la cascada?

Las Tres Gracias, tres damas que acompañan a Venus.

5. Tras la fuente den lo alto de la cascada hay un edificio rosado que se llama el Cenador o Costurero de la Reina. Rodéalo: ¿Qué está representado en sus paredes?

Están representados los continentes del mundo conocido.

**PISTA n.º 11: FUENTE DE LOS VIENTOS<sup>73</sup>**

5. Identificad al personaje principal de la fuente. ¿Sabéis dónde vive?

El personaje principal es Eolo, dios de los vientos. Vive en Eolia, una isla flotante cerca del estrecho de Mesina.

6. ¿Qué tiene entre las manos? ¿A qué mito hace referencia?

Eolo tiene un saco en las manos del que salen las cabezas de sus hijos, los vientos. Cuando Ulises, perdido, llega a sus costas, Eolo le ofrece su ayuda encerrando a sus hijos más fieros en un saco y entregándoselo, para que sólo los vientos favorables impulsasen sus velas, llevándoles sanos y salvos a Ítaca.

Por desgracia, los compañeros de Ulises, mientras éste duerme, le roban la bolsa y, creyendo que contiene grandes tesoros, la abren. Los vientos escapan y les desvían de nuevo de su ruta.

7. ¿Eran igual de importantes estos personajes en época de Homero como en época de Felipe V? ¿Por qué?

Tanto en época de Homero como en cualquier época en la que se necesiten vientos propicios para navegar, era conveniente tener al dios de los vientos contento y del lado de los marineros, aún en tiempos en los que el Cristianismo hacía muchos siglos que era la religión oficial.

---

<sup>72</sup> Ver en el apéndice de fotografías, Fig. 31 (pág. 78).

<sup>73</sup> Ver en el apéndice de fotografías, Fig. 32 (pág. 78).



#### 12.4. Fotografías



**Fig.1:** Fuente del Niño. Fotografía de Manuel Cerviño.



**Fig.2:** Escultura con temática cinegética. Fotografía de Marta Cerviño.



**Fig.3:** Detalle del río Tajo en la Fuente del Mascarón. Fotografía de Marta Cerviño.



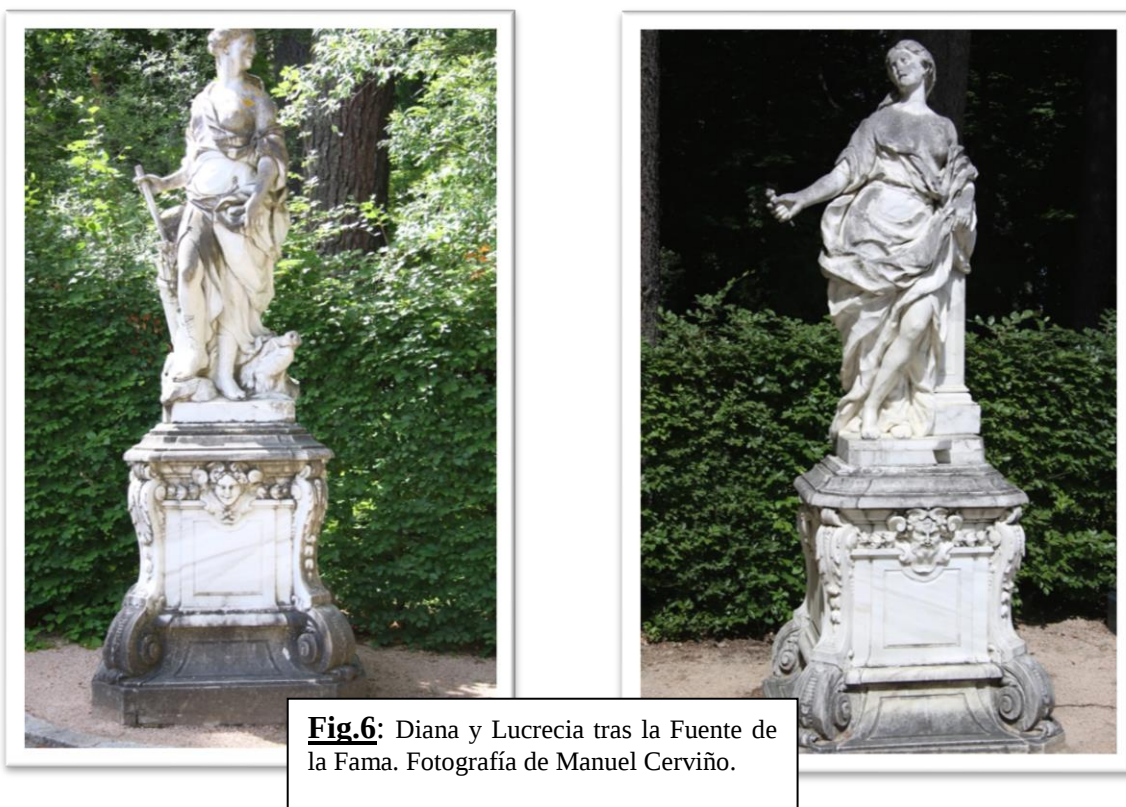
**Fig.4:** Escultura de la Musa Terpsícore en la Calle Larga. Fotografía de Manuel Cerviño.



**Fig.5:** Detalle de la Fuente de la Fama. Fotografía de Manuel Cerviño.



**Fig.5:** Esculturas de Apolo y Dafne en el Parterre de la Fama. Fotografía de Manuel Cerviño.





**Fig.8:** Fuente de Latona o de las Ranas. Fotografía de Manuel Cerviño.



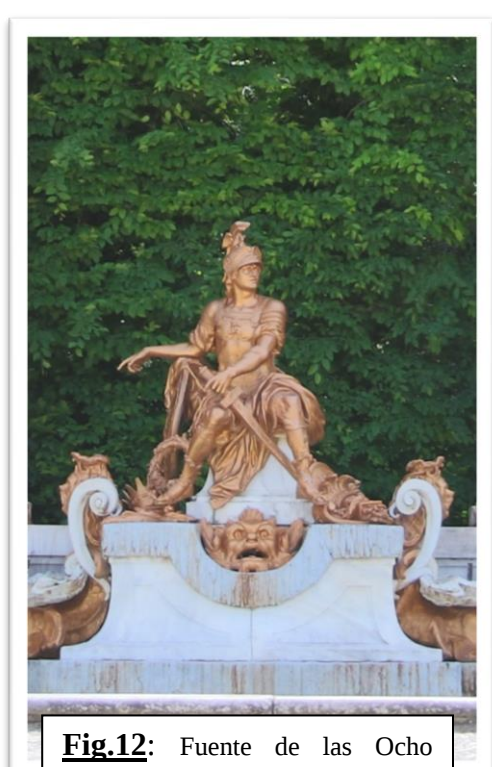
**Fig.9:** Detalle de la Fuente de Latona: Latona y los gemelos. Fotografía de Manuel Cerviño.



**Fig.10:** Detalle de la Fuente de Latona: Licio convirtiéndose en rana. Fotografía de Manuel Cerviño.



**Fig.11:** Fuente de las Ocho Calles: Victoria. Fotografía de Manuel Cerviño.



**Fig.12:** Fuente de las Ocho Calles: Marte. Fotografía de Manuel Cerviño.



**Fig.13:** Fuente de las Ocho Calles: Cibeles. Fotografía de Manuel Cerviño.



**Fig.14:** Fuente de las Ocho Calles: Saturno. Fotografía de Manuel Cerviño.



**Fig.15:** Fuente de las Ocho Calles: Minerva. Fotografía de Manuel Cerviño.



**Fig.16:** Fuente de las Ocho Calles: Hércules. Fotografía de Manuel Cerviño.



**Fig.17:** Fuente de las Ocho Calles: Ceres. Fotografía de Manuel Cerviño.



**Fig.18:** Fuente de las Ocho Calles: Neptuno. Fotografía de Manuel Cerviño.



**Fig.19:** Fuente de las Ocho Calles: Hermes y Psique. Fotografía de Manuel Cerviño.



**Fig.20:** Fuente Andr6meda.  
Fotograf1a de Manuel Cervi1o.



**Fig.21:** detalle de la Fuente de Andr6meda: cabeza de Medusa..  
Fotograf1a de Manuel Cervi1o.



**Fig.22:** Detalle de la escultura del sileno en las Ocho Calles de Andr6meda: *Irridens Cuspide Figo* cabeza de Medusa..  
Fotograf1a de Marta Cervi1o.



**Fig.23:** Fuente de Apolo. Fotografía de Manuel Cerviño.



**Fig.24:** Detalle de la Fuente de Apolo: escudo de Minerva. Fotografía de Marta Cerviño.



**Fig.25:** Fuente de Neptuno. Fotografía de Manuel Cerviño.



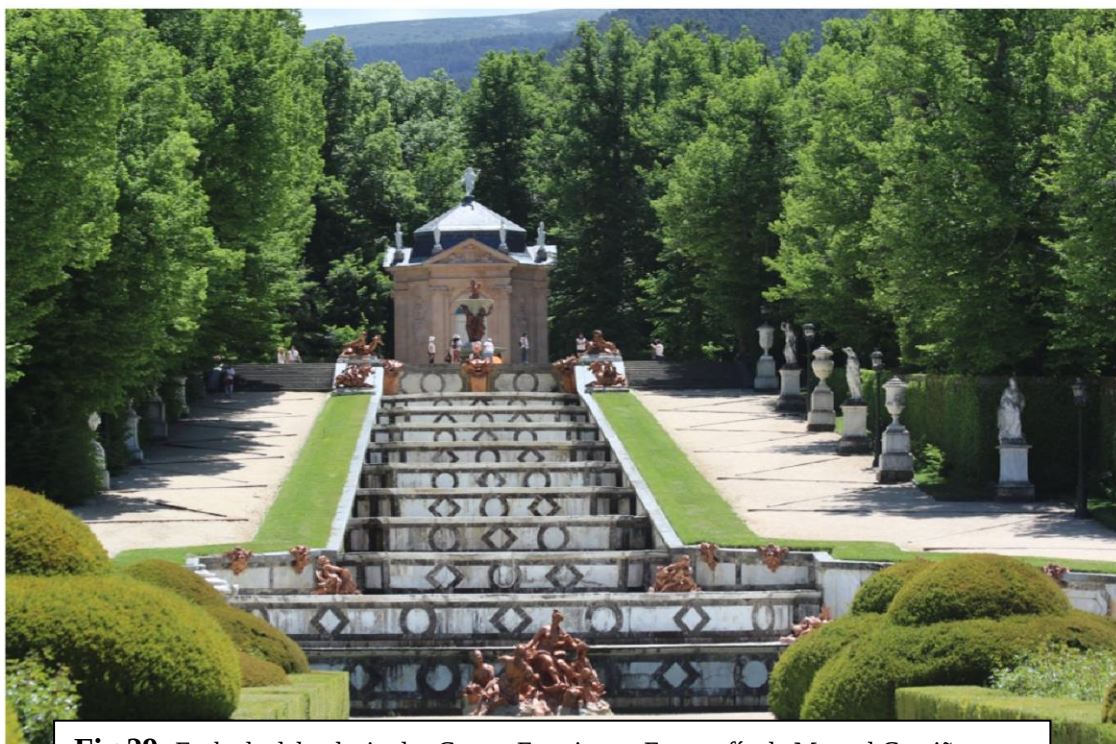
**Fig.26:** Detalle de la Fuente de Neptuno: Tritón. Fotografía de Marta Cerviño.

**Fig.27:** Fuente de La Selva o de Pomona y Vertumno. Fotografía de Marta Cerviño..





**Fig.28:** Fuente de la Cascada Nueva: Anfitrite y las Tres Gracias. Fotografía de Manuel Cerviño.



**Fig.29:** Fachada del palacio: las Cuatro Estaciones. Fotografía de Manuel Cerviño.

**Fig.30:** Detalle de la Cascada Nueva: Fuente de Anfitrite. Fotografía de Manuel Cerviño.



**Fig.31:** Detalle de la Cascada Nueva: Fuente de las Tres Gracias. Fotografía de Manuel Cerviño.

**Fig.32:** Fuente de Eolo o de los Vientos. Fotografía extraída de la página web del I.E.S. García Morato.

